



Paradiski

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY / LA PLAGNE

Des surprises !
AUX SOMMETS.

SUBLI' CIMES

LA PLAGNE [PAGE 2]



ÉVÉNEMENTS
STATIONS
GUIDE
GOURMAND
PORTRAITS D'ICI

SHOPPING
IMMOBILIER
THÉÂTRE
REMONTÉE
MÉCANIQUE

ARCHITECTURE
MONOSKI
MONTAGNE
ZÉRO DÉCHET
M A S S A G E

TERROIR
PATRIMOINE
HANDINEIGE
ACTIVITÉS
AQUALUDIQUES



N°172

AGENDA DU 25 MARS AU 8 AVRIL 2024

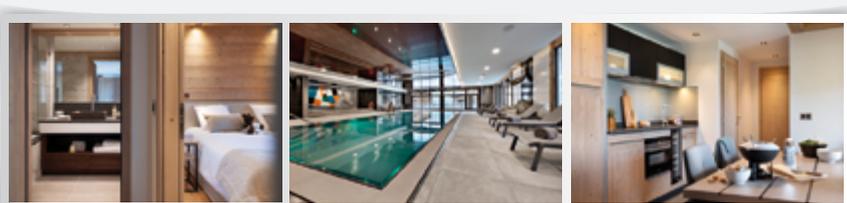


DISPONIBILITÉ IMMÉDIATE



RÉSIDENCE MANAKA

LA PLAGNE CENTRE



Devenez propriétaire MGM,
un investissement judicieux pour profiter aujourd'hui et transmettre demain.

APPARTEMENTS DE STANDING DU 2 AU 5 PIÈCES.

Cuisines et salle de bains entièrement équipées.
Skis aux pieds au cœur de la Plagne centre



CRÉATEUR D'IMMOBILIER À LA MONTAGNE
MGM-CONSTRUCTEUR.COM

TÉL. +33 (0)4 79 09 29 28

© MGM - 11/2023 - Crédit photos - Studio Bergoend - Ludovic Di Orto - Document non-contratuel.

SOMMAIRE

LE MUST TO DO !

2 - **Subli' Cimes, la folie des hauteurs, à La Plagne**



NOTRE BEST-OF DE PARADISKI

- 4 - Le plan des pistes
- 6 - Brume, la marque qui vous va comme un gant
- 9 - **Le saisonnier** : Xavier Nourrissaud, à Peisey-Vallandry
- 10 - **Shopping** : Du ski à l'infini
- 11 - Immobilier, d'i-Particuliers à Ikami
- 12 - L'actu des champions
- 13 - Tricolor, atteindre des sommets en équipe
- 14 - Mountain Collection, au top sur la fin de saison

BOURG-SAINT-AURICE ET ALENTOURS

- 16 - Un concours du crayon à la scie

LES ARCS

- 17 - Archi Design, l'événement au sommet
- 18 - **Be-Cause** : ne soyons pas des ordures !
- 19 - Idées sorties en après-ski, à Arc 1950
- 20 - Le monoski, c'est le pied

PEISEY-VALLANDRY

- 21 - Une course complètement bar-rée
- 22 - **Be-Cause** : Un festival en mode happy Handi...ng
- 23 - **Métier** : Bastien, pisteur ski de fond

AIME ET ALENTOURS

- 24 - **Person of interest** : Séverin Duc, back to futur
- 26 - Coups de théâtre

LA PLAGNE

- 27 - En pleine œuf-orie
- 28 - On a trop la (Kami)caisse
- 29 - Vous avez un nouveau massage...
- 30 - **Champion** : Yann Bonnefon, traileur
- 31 - Triface : et 1, et 2, et 3 sommets
- 32 - Télécabine des glaciers : retour sur le chantier
- 35 - C'est le Paradi...sio sur terre
- 36 - Ça glisse au pays des merveilles, à Montchavin
- 37 - La marche à suivre, à Montalbert
- 37 - Souleance, alors on danse, Montalbert
- 38 - Un tableau remis en lumière, à Champagny

GUIDE GOURMAND

- 39 - Esquilo, les gourmands disent...
- 40 - Notre sélection de bonnes tables
- 52 - **Coup de fourchette** : Le BC7, restaurant de l'hôtel Base Camp Lodge, à Bourg-Saint-Maurice

PARADISKI INFOSNEWS N°172 25 MARS 2024

245 Rue de la Combe de l'Adret - Chef-Lieu - 73 350 Montagny
+33 (0)4 79 410 410

infosnews.fr • contact@infosnews.fr

ÉDITEUR INFOSNEWS - Siren 818 149 395

GÉRANT Gaëtan Blanrue

DIRECTRICE D'EXPLOITATION Sabrina Maitre

RÉDACTRICE EN CHEF Enimie Reumaux

RÉDACTION Caroline Bernard / Mathis Chambost / Sana Eddibi

Emilie Haensler / Céline Leclair (indépendante) / Sabrina Maitre

Tiphanie Mauduit / Enimie Reumaux / Sarah Ritter

TRADUCTION Katrien Servranckx (indépendante)

GRAPHISME Salomé De Bonis / Ludovik Hencze

PUBLICITÉ : Gaëtan Blanrue / Sabrina Maitre / Caroline Bernard

Nolwenn Delcroix / Emilie Haensler

IMPRESSION Lorraine Graphic

Publi-rédactionnel



OUKISON?

PAUL & RENÉ

Serez-vous capables de trouver Paul & René
dans notre magazine ?

(hors 1^{er} de couverture et sommaire)

DANS LE N°171, PAUL SE CACHAIT
EN PAGE 43 ET RENÉ EN PAGE 28

Envoyez-nous votre réponse à jeu@infosnews.fr, (avec n° de page et descriptif de l'endroit). Si vous les avez trouvés, vous ferez partie de notre tirage au sort de fin de saison pour gagner l'un des lots mis en jeu cette année : masques de ski / lunettes solaires / bonnets / invitation restaurant... Un florilège de cadeaux sympas et pratiques en montage !

Jeu gratuit sans obligation d'achat. Le participant doit envoyer un mail à jeu@infosnews.fr en précisant, avant le dernier jour de la période couverte par le numéro en cours (date indiquée en couverture), la position exacte (page, article, publicité...) de René et Paul dans le magazine, hors première de couverture, sommaire et pages jeu + nom / prénom / âge / adresse postale / lieu où il a trouvé le magazine infosnews / statut: saisonnier, résident à l'année, vacancier. Tirage au sort parmi les bonnes réponses en fin de saison d'hiver. Conformément à la loi «informatique et libertés» du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous pouvez avoir accès et rectifier les informations qui vous concernent en vous adressant à contact@infosnews.fr. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.

Crédits photos : Infosnews, sauf mention contraire



10-31-1404 / PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT /
PEFC-FRANCE.ORG

Tous les produits Infosnews s'intègrent dans une démarche éco-responsable,
respectueuse de l'environnement.





6 > 11
AVRIL

Subli'Cimes, LA FOLIE DES HAUTEURS

Chaque année, l'arrivée du printemps est synonyme de fête à La Plagne. Retour de la 8^e édition des Subli'Cimes du 6 au 11 avril, l'événement qui fait résonner les sommets les plus emblématiques du domaine. On vous dit tout « ski » ne faut pas manquer durant ces 5 jours.

Depuis 8 ans, l'événement est devenu une institution dans le paysage plagnard, tant par son originalité que par son unicité. Durant 5 jours, 5 sommets du domaine redoublent de génie pour séduire skieurs et piétons en recherche de folie et de plaisir. À chaque sommet, sa thématique

UN MUSÉE À CIEL OUVERT

Sommet Live 3000 • 3080m

Dernier arrivé dans cette réunion au sommet, le sommet des Glaciers est accessible depuis cet hiver. Découvrons son musée à ciel ouvert et devenons les artistes qui briseront la glace des œuvres monumentales exposées. Des tickets à gratter récompenseront les plus chanceux. Les œuvres miniatures des créateurs seront à remporter !
Accès skieurs et piétons via TC Glaciers

UN VRAI JEU D'ENFANT

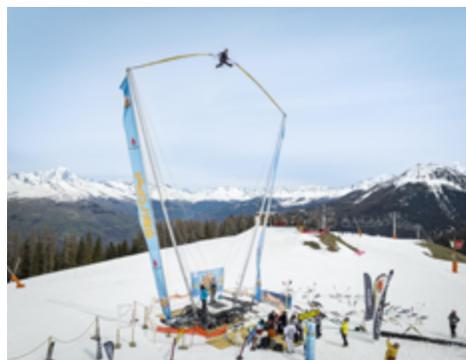
Sommet Plan Bois • 1800m

On retombe en enfance du côté de Montchavin-Les Coches. Direction le magnifique site de Plan Bois pour profiter de la piscine à balles géantes, des jeux traditionnels XXL, du bar à bonbons et d'autres surprises à partager en famille. Alors, prêts à rajeunir ?
Accès skieurs et piétons via TC Lac Noir ou TS Plan Bois

UN COUP DU SORT

Sommet Rossa • 2380m

C'est en empruntant le transplaner Rossa que l'on atteint le sommet le plus ensoleillé de l'événement pour être mené à la baguette... magique. Expelliarmus... Lumos, pénétrons la grotte de neige givrée pour redécouvrir l'univers du célèbre apprenti sorcier à l'éclair du le front.
Accès skieurs uniquement via TS La Rossa



ON PREND SON ENVOL

Sommet Fornelet • 1979m

Les adeptes d'adrénaline sont appelés à se présenter au sommet du Fornelet du côté de Montalbert. Défions les lois de la gravité depuis le mur d'escalade et la tour de Freefall qui nous fera tomber de haut... Entre 2 et 8m de chute libre ! Le tout sur fond de musique DJ

Accès skieurs et piétons via TC Montalbert

ON BULLE DE PLAISIR

Sommet Grande Rochette • 2508m

Le couple bien-être/Grande Rochette est de retour cette année pour le plus grand plaisir de ses adeptes. Jacuzzis, saunas, massages ont installé leurs quartiers face au panorama alpin. Adoptons un esprit sain dans un corps sain, avec la découverte des vélos smoothies, la dégustation de tisanes 2 Marmottes et les compotes Eivie Nature. (C.B.)

Accès skieurs et piétons via TC Funiplagne

For the past 8 years, at the end of the winter season, 5 of the ski area's most emblematic peaks have been brought to life for 5 days according to a theme specific to each resort. It's only logical that this year, from 6 to 11 April, the most family-friendly resort in La Plagne is once again putting children in the spotlight with an avalanche of animations. The event is accessible to skiers and pedestrians.

◆ SUBLI'CIMES À LA PLAGNE

5 sommets, 5 thématiques
En accès libre sur le domaine skiable
Forfait remontées mécaniques en cours de validité
Sommets accessibles aux piétons
via une télécabine (sauf Rossa)
+33 (0)4 79 09 02 01 • la-plagne.com



© Juliette Rebour

LES COULISSES D'UNE TÉLÉCABINE

Vous êtes curieux de découvrir les secrets qui se cachent derrière le fonctionnement des remontées mécaniques ? Rendez-vous pour une visite exclusive des coulisses de la télécabine de Vallandry. Tous les jeudis à 17h, des experts répondront à toutes vos questions. RDV en bas de la Télécabine de Vallandry. Gratuit sur réservation.

🇬🇧 Join us at the foot of the cable car of Vallandry every Thursday at 5pm for an exclusive behind-the-scenes tour of the cable car.

lesarcs-peiseyvallandry.com



© Juliette Rebour

LA TYROLIENNE, C'EST BON PLAN

C'est un printemps qui décoiffe ! Les dimanches et lundis, la Tyrolienne de l'Aiguille Rouge est à 49€ au lieu de 59€. Embarquez pour un vol à plus de 130km/h, allongé, assis seul ou en duo. Réservez votre créneau en ligne ou en point de vente.

🇬🇧 Every Sunday and Monday, the zipline of l'Aiguille Rouge is €49 instead of €59. Embark on a flight at over 130km/h, lying down or sitting up.s.

lesarcs-peiseyvallandry.com



© OTG

L'APPLICATION YUGE

Paradiski Yuge, c'est l'application mobile incontournable de votre séjour à La Plagne : géolocalisation sur le plan interactif, météo en direct, récupération de vos photos et vidéos souvenirs grâce aux spots sur le domaine... Avec la fonctionnalité de suivi d'activité, enregistrez votre aventure (parcours, distance, dénivelé, pistes...) et débloquent des badges tout au long de votre exploration du domaine.

🇬🇧 Thanks to the Yuge app, you'll be able to plan your stay, find out how busy the lifts are, geolocate yourself, consult the interactive map, find out about the weather,... and get photos and videos.



Télécharger l'application Paradiski YUGE
Download Paradiski YUGE app



© OTG

RIDERS NATION

Un nouveau snowpark décomplexé pensé pour tous les niveaux : un parcours visiteurs, des zones chill, des zones de pratique évolutive, des totems pédagogiques...

🇬🇧 A brand new snowpark for everyone, with spectator route, chillout zones, practice zones, learner info posts and more...

📍 Montchavin, télésiège Bijolin



PARADISKI

Brume,



DOMINIQUE & EVA

🇨🇦 LA MARQUE QUI VOUS VA COMME UN GANT 🇫🇷

Brume, c'est la petite marque élégante, technique et pratique qui sort de l'ombre et arrive en France. Spécialisée dans les gants en cuir adaptés à toutes les saisons et activités, elle apporte confort et style dans des usages urbains comme plus extrêmes ou sportifs. Rencontre avec Eva et Dominique, pour une présentation lumineuse.

Brume, c'est une belle histoire débutée il y a huit ans au Québec, contrée s'il en est des grands espaces, où le mot hiver est synonyme de blanc manteau et de températures rigoureuses. C'est dans cet environnement qu'est née la marque, sortie de l'imagination de Dominique Lemay et son mari Rick Oquet. « L'idée, c'est qu'on peut avoir quelque chose de bien, de chaud, de confortable et de beau, que les températures soient douces ou par moins 25°, explique Dominique. Nous voulions que les gens portent nos gants aussi bien pour sortir que pour faire du sport, et qu'on arrive à remettre de la couleur et du style dans un accessoire indispensable du quotidien. »

Eva Cautela, directrice, est en charge du développement de Brume en France. « C'était naturel de débiter ici. Naturellement, les liens, la confiance, l'attachement sont forts entre nos pays. » Depuis l'année dernière, la marque s'est implantée dans une quinzaine de points de vente, notamment en Tarentaise. Et elle cherche à étendre son rayonnement au pays des sports d'hiver.

POUR TOUS LES MODES DE VIE ET ENVIES

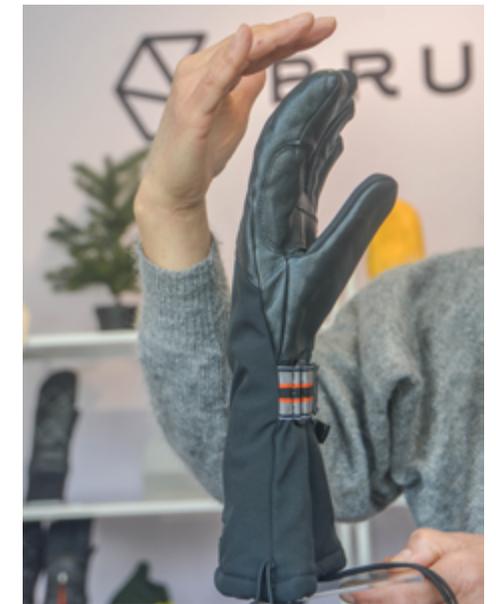
Spécialiste du couvre-main, sa gamme se décline en 4 catégories, pour répondre à tous les modes de vie, publics et envies. « **Pour sortir** » s'adresse aux usages un peu plus chics. « **Aller dehors** » ne fait aucun compromis entre la qualité, le détail et le confort, grâce à une finition vintage du cuir. « **Rester dehors** » est adapté aux plaisirs de la neige et aux températures extrêmes (jusqu'à -35°) grâce à des cuirs plus épais, des isolants techniques, des renforts et fermetures hydrofuges. Et enfin « **En mouvement** » (de 0° à -15°) se destine aux sportifs de tous les jours, avec diverses épaisseurs selon la chaleur recherchée.



L'ATOUT CUIR JUSQU'AU BOUT DES DOIGTS

La force de Brume, c'est de travailler un matériau noble, souple et robuste, à savoir le cuir. La marque a le sens du détail jusqu'au bout des doigts et soigne toutes les parties de la main (renforts, isolants adaptés, respirabilité de la paume, tricot au poignet). Chaque année, une nouvelle collection vient étoffer la gamme : gants en fil de pêche recyclé, modèles conçus pour des usages professionnels ou des loisirs spécifiques (motards) ou pour protéger du soleil ceux ayant des problèmes de peau... Les amateurs de sports d'hiver et de moufles craqueront sur la version 3 doigts. Et si la marque est spécialisée dans les gants, elle propose également une jolie collection de bonnets dans le même esprit, stylé, confortable et élégant. Le mieux, c'est de les essayer. Vous reconnaîtrez immédiatement celui qui vous va comme un gant. (E.R.)

The brand Brume started eight years ago in Quebec. This elegant, technical and practical brand, which only recently arrived in France, specialises in gloves for all seasons and activities, providing comfort and style for urban, extreme or sports use. It also offers a pretty collection of hats in the same stylish, comfortable and elegant spirit. Since last year, the brand has opened around fifteen outlets in France, particularly in the Tarentaise region.



LES SHOPS EN TARENTEISE

- Vous retrouverez la collection Brume à :
- Méribel : Espace Gliss - Skiset
 - Courchevel Village : Intersport Alpes Sports
 - Courchevel : Jean Blanc Sports
 - Plagne Montchavin : La Cordée
 - Plagne 2000 : Skiset Hauts Bois
 - Val d'Isère : Intersport Mattis
 - Valmorel : Deguilis - Sport 2000

BRUME • GANTS ET BONNETS

1 nouvelle collection par an
brumeworld.com

@brume_world

f Brume

Kia Sportage 30 Years.

Hybride et hybride rechargeable, en édition limitée.



Kia France 383915295 RCS Nanterre



Movement that inspires⁽¹⁾



Kia célèbre 30 ans d'inspiration avec Kia Sportage 30 Years. Découvrez tout un savoir-faire en matière de SUV dans une édition limitée. Profitez de ses finitions noir brillant pour un style encore plus affirmé, de sa sellerie exclusive vert pin, et de ses technologies de pointe. Disponible en version hybride et hybride rechargeable.



KIA CHAMBERY LA RAVOIRE
22 Rue Pierre et Marie Curie,
73490 La Ravoire
Tél. : 04 79 72 94 08 | www.deltasavoie.fr/kia

KIA ALBERTVILLE
63 rue Aristide Berges,
73200 Albertville
Tél. : 04 79 10 03 37 | www.deltasavoie.fr/kia

A 25 gCO₂/km



Consommations mixtes du Kia Sportage (Hybride): de 5,5 à 6,6 L/100 km ; du Kia Sportage (Hybride Rechargeable): 1,1 L/100 km

*Garantie 7 ans ou 150 000 km (1^{er} des deux termes échu) valable pour tous les modèles Kia en France métropolitaine et Corse (hors DOM-TOM) et dans tous les États membres de l'UE (Norvège, Islande, Gibraltar, Monaco, Andorre et Suisse inclus) sous réserve du respect du plan d'entretien défini par le constructeur et présenté dans le manuel utilisateur.
(1) Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration. **Modèle présenté:** Kia Sportage 30 Years Hybride Rechargeable 1.6 T-GDI 265ch BVA6 4x4. Conditions sur kia.fr



Pensez à covoiturier #SeDéplacerMoinsPolluer

SAISONNIER RENCONTRE



Xavier, UN BOUQUET DE BONNE HUMEUR

Il y a deux ans, Xavier a décidé de changer de vie pour devenir saisonnier et directeur du restaurant L'Edelweiss à Peisey-Vallandry. L'hiver à la neige et l'été à la mer, que demander de plus ? On a adoré son énergie débordante et son sourire.

En quoi consiste ton travail ?

Je suis serveur avant toute chose, et en tant que directeur de la salle, je suis l'image de l'Edelweiss. Je veille au bon déroulement de la journée et suis là pour régler les problèmes, mais toujours dans la joie et la bonne humeur. Mon objectif est que toute mon équipe s'entende bien et passe une bonne saison, c'est le plus important.

Qu'est-ce qui te plaît dans ton job ?

Mon travail est une pièce de théâtre à mes yeux, les clients sont le public ! Il faut qu'ils s'amuse car ils sont là pour passer un bon moment.

Pourquoi as-tu choisi de travailler en tant que saisonnier ?

La crise de la trentaine. Au Mans, j'avais tout pour être heureux, mais j'ai eu envie de changer de vie et de me tourner vers les saisons.

Que fais-tu le reste de l'année ?

Le même travail mais en Bretagne, dans le Morbihan. Mes patrons ont deux établissements.

Qu'est-ce qui te plaît dans le métier de saisonnier ?

Le côté humain... Rencontrer et échanger avec les gens, c'est ce que j'apprécie avant tout, que ce soient des saisonniers ou des clients. C'est un métier dans lequel on en apprend tous les jours.

Ski ou snowboard ?

Je fais du ski "instagram". Je m'amuse en skiant en costume cravate et je prends plein de photos, des selfies et des paysages. Et quand je ne skie pas, c'est belote et Mario Kart !

Un spot préféré ?

La terrasse des Enfants Terribles, que je trouve magnifique.

Une anecdote ?

Avec ma tenue de ski, on me prend pour un contrôleur de l'Urssaf quand j'entre dans les restaurants des pistes.

Ta citation préférée ?

Pas de violence, c'est les vacances ! (E.H.)



Profil

- **Prénom :** Xavier
- **Nom :** Nourissaud
- **Âge :** 32 ans
- **Origine :** Le Mans
- **Poste :** Directeur
- **Où :** Restaurant l'Edelweiss
- **Station :** Peisey-Vallandry

“ MON TRAVAIL
EST UNE PIÈCE DE
THÉÂTRE ”

Two years ago, Xavier decided to become a seasonal worker and manager of the restaurant L'Edelweiss in Peisey-Vallandry. He makes sure the day runs smoothly, and always in a happy and cheerful mood. In the summer, he does the same job but in Bretagne, in Morbihan, as his bosses have two establishments. What he loves most is meeting and talking to people. His favourite spot is the terrace of Les Enfants Terribles, which he finds magnificent.

SPÉCIAL SHOPPING DU SKI À L'INFINI

Même si le printemps pointe le bout de son nez, le ski, c'est pas fini ! On a encore plein d'idées à shopper pour rider stylé et prolonger l'hiver à l'infini...

MODE COMPÉTITION

Stylé avec sa coupe loose et confortable, il existe en plein de coloris différents pour l'assortir à sa tenue et garder la tête au chaud en toutes circonstances.



PANTALON DE SKI HOMME HERO ROSSIGNOL
3 COLORIS • DU XS AU 3XL • 390€

SAC GONFLÉ

Une sortie ski de randonnée se profile ? Ok, mais pas sans un sac à dos intégrant un airbag. L'Alproof Tour associe le confort du portage et les matériaux de haute qualité. Léger et technique, c'est un incontournable !



SAC A DOS ALPROOF TOUR • DEUTER
36 OU 38 L • 1350€

BLACKCOMB(O) GAGNANT

Le summum des sous-vêtements techniques sans couture ! Intégrant 74 % de fibres de polyester recyclées, ce collant a été conçu en collaboration avec Protect Our Winters (POW), une organisation qui éveille les consciences à propos de la crise du climat.



COLLANT TECHNIQUE FEMME POW
BLACKCOMB ODLO • DU XS AU XL • 94,95€

BON DOS

Léger, doté de la plaque dorsale AirFlex flexible et ventilée, ce gilet confortable protège des impacts. Zip avant intégral, tissu extensible, ceinture détachable...



GILET DE PROTECTION HOMME AIRFLEX LIGHT
SCOTT • DU S AU XL • 5 COLORIS • 179,90€

STYLÉ TENDANCE

Cette veste technique et confortable est conçue avec un tissu en polyester recyclé et une membrane imperméable et respirante Defender, pour une protection optimale contre les intempéries.



VESTE LOZE AQUA GREEN EIDER
DU XS AU L • 249,90€

DÉESSE DU SKI

Avec son patin de 96 mm, passer des pistes aux terrains engagés de freeride se fait sans se poser de questions. Testé et développé par des femmes pour des femmes ! (C.L.)



SKI FEMME SHEEVA 9 • BLIZZARD
5 TAILLES • DE 150 A 174 CM • 600 €

Prix publics conseillés par les fabricants



SYLVAIN MOURAUX



CÉLINE BOUZON

D'I-PARTICULIER À IKAMI IL N'Y A QU'UN PAS...DE GÉANT

Bien plus qu'un réseau immobilier international, i-Particuliers, c'est l'aventure humaine avec un grand A depuis 13 ans. Épousant les valeurs morales du judo, le réseau a su conquérir la France, la Suisse et l'Espagne. Un nouveau chapitre s'ouvre pour le réseau qui devient Ikami. Les piliers Sylvain Mouraux et Céline Bouzon nous en font le récit. Il était une fois l'avenir...

Racontez-nous cette aventure...

L'histoire commence en 2011 dans un local modeste à Fontaine (Isère). Elian Mimouni et Stéphane Trionfini sont les créateurs de cette recette du succès. Forts de leur expérience dans le domaine immobilier, ils décident de transmettre l'envie, la détermination et la générosité aux futurs conseillers qu'ils formeront. Stéphane a longtemps pratiqué le judo avec moi (s'inspirant ainsi des valeurs fortes de ce sport). Depuis le réseau s'est étendu à la dimension nationale et internationale.

Concrètement, quelles sont les actions menées par le réseau ?

Nous accompagnons les personnes souhaitant investir dans un projet immobilier. Pour nous, l'écoute et le conseil sont essentiels. De même manière, nous souhaitons être les précurseurs de l'accomplissement des conseillers qui nous rejoignent, qu'ils aient les outils et les compétences possibles et réaliser leurs rêves. On souhaite que le métier soit accessible à tous, que ce soit en carrière principale ou en complément d'activité. On organise souvent des conventions, car du partage naît l'avancement.

Pourquoi Ikami ?

Nos valeurs propres au judo restent les mêmes, à savoir le courage, la sincérité et le partage. On souhaitait que l'identité soit encore plus visible et symbolique. Le i (i de l'immobilier) symbolisé par une fleur de lotus, référence au japon, représente la pureté, la renaissance et l'accomplissement personnel. Le k représente la victoire sportive. « Ikami » est synonyme de famille et de communauté.

Comment rejoindre le réseau ?

Il suffit de nous contacter par téléphone ou via le lien de présentation (<https://meet.goto.com/461694301>) tous les mardis à 18 heures. (C.B.)

Much more than an international real estate network, i-Particulier has been a human adventure for 13 years. The network has conquered France, Switzerland and Spain. A new chapter is opening up for the network, which is becoming Ikami. The "i" (i for "immobilier") symbolised by a lotus flower, a reference to Japan, represents purity, rebirth and personal fulfilment. The "k" represents sporting victory. "Ikami" is synonymous with family and community.



IKAMI • IMMOBILIER
Céline Bouzon
+33 (0)6 02 23 05 56 • ikami.fr



L'ACTU DES CHAMPIONS

Retour sur l'actualité sportive de nos champions de Paradiski qui représentent fièrement notre domaine tout autour de la planète... et en Tarentaise.



SKI-CROSS

COUPE DU MONDE
VEYSONNAZ - SUISSE

FEMME - 16 MARS

4^e **MARIELLE BERGER-SABBATEL**
Les Arcs

HOMME - 16 MARS

41^e **ALEXIS JAY**
La Plagne



FREESTYLE

COUPE DU MONDE
TIGNES - FRANCE

SLOPESTYLE SKI F. - 16 MARS

1^{er} **TESS LEDEUX**
La Plagne

SLOPESTYLE SNOWBOARD H - 15 MARS

2^e **ROMAIN ALLEMAND**
La Plagne

BIG AIR FEMME - 15 MARS

7^e **TESS LEDEUX**
La Plagne

BIG AIR HOMME - 15 MARS

17^e **ANTOINE ADELISSE**
La Plagne



SKI ALPIN

COUPE D'EUROPE
ARE - SUÈDE

SLALOM FEMME - 10 MARS

24^e **MARION CHEVRIER**
La Plagne



BIATHLON

COUPE DU MONDE
SOLDIER HOLLOW - ETATS-UNIS

POURSUITE - 16 MARS

3^e **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry

SPRINT - 15 MARS

7^e **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry

POURSUITE - 10 MARS

8^e **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry

SPRINT - 9 MARS

1^{er} **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry

RELAIS 4X7,5 KM - 8 MARS

8^e **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry



SKI DE BOSSES

CHAMPIONNATS DU MONDE
CHIESA IN VALMALENCO

BOSSES PARALLÈLES - 16 MARS

35^e **MARTIN SUIRE**
La Plagne

ALMATY (KAZAKHSTAN)

BOSSES PARALLÈLES - 9 MARS

19^e **MARTIN SUIRE**
La Plagne

BOSSES SIMPLES H. - 8 MARS

19^e **MARTIN SUIRE**
La Plagne



TRICOLOR, ATTEINDRE LES SOMMETS EN ÉQUIPE

Nouvellement lancée cet hiver, la marque française de vêtements pour les professionnels de la montagne s'est structurée pour conquérir les sommets. Présentation d'une équipe et de partenaires organisés pour gérer la croissance

FORCE DE VENTE

Depuis le showroom de Zone Alpine Pro, à La Bâthie, Bertrand Roy et Jonas Herry assurent la direction générale de Tricolor et supervisent de la force de vente. Leur objectif est de permettre un développement organisé et de gérer la croissance. « La croissance peut être assurée tout en maintenant une équipe concentrée lorsque les rôles sont bien définis et que la communication est fluide et efficace. » La vision des deux dirigeants est de proposer des vêtements pros haut de gamme tout en limitant l'impact sur l'environnement, que ce soit par sa conception ou sa durabilité.

SUIVI DE PRODUCTION - R&D - CERTIFICATIONS

L'équipe s'est agrandie ! Caroline Fernandez, c'est la nouvelle cheffe de produits. Elle a pour mission d'établir le suivi de production de la marque. En plus de rédiger toute la documentation technique nécessaire au bon déroulement de la production, Caroline assure aussi le lien avec les fournisseurs de tissus et de fournitures. Un autre atout ? Supporter l'équipe de vente afin d'accompagner les clients, comprendre leurs besoins et ainsi leur proposer une offre personnalisée. « Chaque client a des attentes différentes, en matière de design, de fonctionnalités, de détails. Nous sommes capables de travailler aussi la R&D sur des besoins spécifiques. » La cheffe de produit chez Tricolor poursuit la veille en ce qui a trait aux certifications, dont le bilan carbone et l'éco-score réalisés par des sociétés indépendantes.

PRODUCTION

Petratex, l'usine de production 4.0 basée au Portugal partage la même quête globale que Tricolor (durabilité, écologie, innovation). En plus de la partie confection, les visuels 3D des futures tenues (obtenus par la modélisation des patronages) sont élaborés en interne par l'usine, permettant au client Tricolor de se projeter sur le produit final et ce jusqu'au moindre détail (zip, poche, couture, logo). L'usine assure aussi tous les tests en laboratoire et les contrôles qualité entièrement numérisés, de la résistance des tissus au choix des transferts en passant par la vérification des mesures, pour garantir un usage extrême.

LOGISTIQUE ET TRANSPORT

Olivier Metayer, directeur chez IFB Lyon, s'occupe de la logistique dans son ensemble ; transport et dédouanement des matières premières et des produits finis (de l'usine au client final). Livrer un produit fini depuis le Portugal permet un transit « porte à porte », une rapidité de livraison et des facilités administratives.

ACCOMPAGNEMENT FINANCIER

La Caisse d'Épargne - Agence Montagne est une institution financière reconnue dans l'industrie de la montagne. Laurent Micol et Léa Thébaud directeurs de comptes, confirment que les valeurs portées par Tricolor, notamment en termes de bilan carbone et RSE, correspondent aux nouvelles attentes du marché et de l'écosystème de la montagne.

Tricolor is specialised in clothing for mountain professionals. The brand's philosophy is to combine technicity, durability and comfort. Bertrand Roy and Jonas Herry manage the Tricolor brand from their base camp in La Bâthie. Product manager Caroline Fernandez organises production, prepares technical files and monitors subcontractors. To reduce the carbon footprint, the production is carried out in Portugal in a 4.0 factory called Petrutex.

TRICOLOR • ZONE ALPINE PRO
800 Rue de l'Énergie •
ZAC du Château La Bâthie
info@tricolor.eco • tricolor.eco



L'ÉQUIPE DES ARCS



PARADISKI

LES ARCS / BOURG-SAINT-MAURICE

© OTGP

PARADISKI

MOUNTAIN COLLECTION IMMOBILIER AU TOP SUR LA FIN DE SAISON

À l'approche de Pâques, la saison bat encore son plein dans les stations de Paradiski. Et les agences du réseau Mountain Collection sont prêtes à accueillir les vacanciers de tous horizons... Et si vous faisiez appel à l'expertise et aux offres spéciales de ces pros de l'immo pour profiter d'un séjour 100% printemps ?

UN PARC IMMOBILIER AU SOMMET

Avec 640 lots à La Plagne et 235 aux Arcs, les deux agences Mountain Collection de Paradiski disposent d'un parc immobilier répondant à tous les besoins et envies. Studios 2 ou 4 personnes, appartements plus spacieux au pied des pistes et une offre qui s'étoffe sur les grands chalets et biens d'exception tout confort, les vacanciers en quête d'un home sweet home à la montagne trouveront forcément chaussure (de ski) à leur pied. À vos clics, le site internet permet de surfer jusqu'à sa location idéale...

UN SÉJOUR CLÉ EN MAIN

Deuxième atout d'un séjour Mountain Collection, les packages avec services clé en main. Au moment de la réservation en ligne, il est possible d'acheter simultanément vos forfaits de ski, de louer votre matériel dans l'un des magasins de sport, ou encore de réserver des cours de ski... Double avantage : une réduction de tarif, grâce aux accords conclus entre l'agence immobilière et ses partenaires ; et un gain de temps et d'énergie, puisque tout vous est donné lors de la remise des clés à votre arrivée.



UNE FIN DE SAISON ATTRACTIVE

Dès la fin mars, venir en station présente plusieurs avantages. Le premier, c'est la qualité de l'enneigement sur les hauteurs, garantissant de belles conditions de ski sur Paradiski. Le réseau met aussi des offres spéciales en avant, comme l'ouverture aux courts séjours (dès 3 nuits), pour les adeptes de week-ends prolongés, idéal pour un événement spécifique (Pâques, les Subclimes à La Plagne...) ou une escapade improvisée. Quant aux tarifs, ils sont vraiment dégressifs, allant jusqu'à - 50% par rapport à février. « C'est une manière de rendre attractive cette période traditionnellement creuse », analyse Gaëlle Julliard, directrice de l'agence des Arcs.

CAP SUR L'ÉTÉ

Et si la montagne vous gagne aussi en mode été, le parc de location des agences Mountain Collection est toujours aussi diversifié. Ensoleillement, confort, espace sont privilégiés... « On est plus facilement sollicités pour des locations de bien un peu plus grands : un 6 personnes alors que le groupe n'est que de 4... », constate encore Gaëlle. « Les biens dans les stations typées villages, comme Montchavin-Les Coches, sont prisés, plus que ceux dans les stations d'altitude », poursuit Johann Mugnier Bajat, responsable du service commercial des agences de La Plagne. Le réseau s'adapte aux souhaits de la clientèle : courts séjours, locations à cheval sur un week-end... Les tarifs sont attractifs, et les longs séjours (à partir de 15 jours) récompensés par des remises supplémentaires.

Enfin, dernière info : Mountain Collection a déjà ouvert ses réservations pour l'été. Alors, habitants d'ici, si ça vous dit aussi... Nul besoin de partir à l'autre bout de la planète pour vivre des vacances d'exception, lorsqu'on vit dans un terrain de jeu aussi fabuleux ! (E.R.)

With 640 accommodations in La Plagne and 235 in Les Arcs, Paradiski's two Mountain Collection agencies have a property portfolio to suit every need and desire. Another advantage of a Mountain Collection holiday is the packages with turnkey services. When you book online, you can buy your ski passes at the same time, hire your equipment in one of the sports shops, or book ski lessons... The Mountain Collection agencies' rental stock is as varied as ever in summer : long stays, short breaks, weekend rentals...



© Mountain Collection

PEISEVALLANDRY

LA PLAGNE / AIME

ALENTOURS

GUIDE GOURMAND



BOURG-SAINT-MAURICE

CONCOURS D'ARCHITECTURE, *du crayon à la scie*

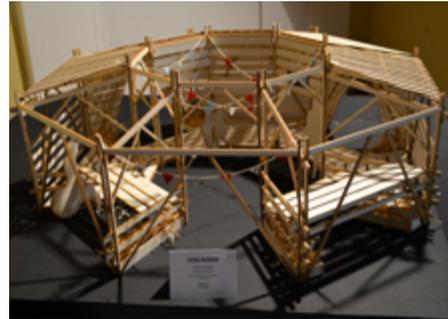
Le concours d'architecture « Le Vernaculaire sans pastiche » revient pour sa deuxième édition. 39 équipes d'étudiants sont en lice ! Les 5 lauréats verront leur projet se concrétiser grandeur nature sur un site singulier de la commune.

Vous les avez vues fleurir en plusieurs sites de Bourg-Saint-Maurice. L'an passé, plusieurs équipes d'étudiants en architecture avaient participé au premier concours de construction de structures en bois organisé par la commune. Les lauréats avaient vu leur projet réalisé grandeur nature, et eu l'opportunité de passer du crayon à la scie circulaire.

Rebelote cette année, puisque 39 équipes, de 12 écoles d'architecture, ont répondu à l'appel de cette deuxième édition. Le principe : créer une structure réinterprétant les modèles traditionnels, sensibiliser la population à l'architecture contemporaine, et valoriser la filière bois en Haute Tarentaise. Effectivement, les étudiants disposent au maximum de 3m3 de bois et 3000 vis pour imaginer leur réalisation.

Toutes les maquettes des projets ont été valorisées lors d'une exposition, et un vote de professionnels et du public a permis, fin mars, de désigner les 5 lauréats de cette deuxième édition, qui seront dévoilés lors de l'Archi Design du 3 au 5 avril. Les constructions gagnantes seront ensuite réalisées entre le 3 et le 7 juin, et prendront place sur 5 nouveaux sites, à Vulmix, Hauteville-Gondon, au Fort de la Platte, à Arc 1800 et au quartier des Alpains. (E.R.)

 The architecture competition "Le Vernaculaire sans Pastiche" is back for its second year. Not less than 39 teams, from 12 architecture schools, are competing. The 5 winners will see their project come to life in Vulmix, Hauteville-Gondon, Fort de la Platte, Arc 1800 or the Quartier Alpains.



 « LE VERNACULAIRE SANS PASTICHE » #2
Lauréats désignés du 3 au 5 avril
boursaintmaurice.fr



HAUTE TARENTEAISE
Communauté de Communes

VOUS OFFRE LE COVOITURAGE
pour les trajets du quotidien avec




EN +

MERCREDI 27.03

Atelier jeu calligraphie
Calligraphy game workshop
De 10h à 12h • Gratuit
Médiathèque • Bourg-Saint-Maurice

Office de tourisme
Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 07 12 57
boursaintmaurice.fr



3 > 5
AVRIL

LES ARCS

ARCHITECTURE *Un évènement au sommet*

Quel meilleur écrin que la station des Arcs pour parler d'architecture et de design ! Conférences, visites guidées, expositions et concours d'architecture sont au programme de la 2^e édition des Arcs Archi Design, du 3 au 5 avril.

DES VISITES GUIDÉES

Les sites d'Arc 1600 et 1800 se découvriront sur les skis, à pied en journée ou au coucher du soleil...

CINQ CONFÉRENCES

- Lors de la soirée de lancement, matali crasset présentera le projet WOO(L+D) SHELTER : une création artistique réalisée en collaboration avec la Head (Genève), autour du réemploi de la laine.
- Saint-Étienne, capitale du design : quand le design actif s'invite dans les réflexions et l'aménagement des différents quartiers urbains.
- Construire dans la pente et De brique et de broc exploreront les questions topographiques et du réemploi comme contraintes pour les architectes.
- Un trésor est-il caché chez vous ? est une invitation à (re) découvrir des pièces de mobilier créées par Charlotte Perriand et de comprendre les concepts créatifs des années 1960.

UNE EXPOSITION, DEUX LIEUX

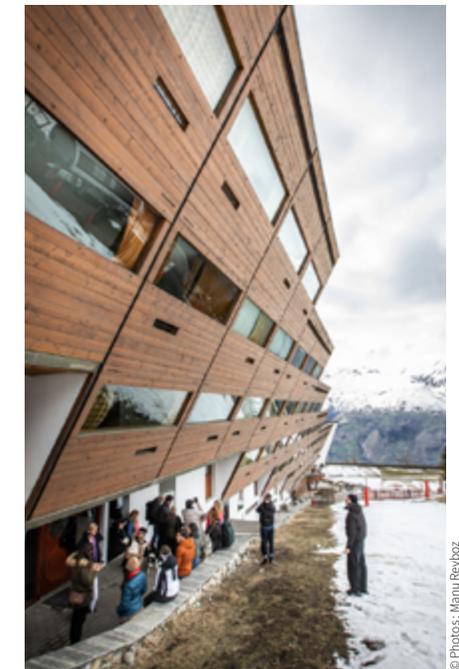
Des ambiances montagne design, par Silvera. La Coupole (Arc 1600) accueillera de grands classiques du design, dont les créations intemporelles de Charlotte Perriand ainsi qu'une sélection de mobilier et luminaires des designers japonais comme Sori Yanagi ou Isamu Noguchi... Un autre showroom sera installé au Lobby de l'hôtel La Cachette exposant des ambiances montagne design.

UN CONCOURS D'ARCHITECTURE

À destination des étudiants en école d'architecture, ce concours récompensera les meilleurs projets sur la thématique « Le vernaculaire sans pastiche ! ». Les maquettes des lauréats seront exposées dans le lobby de l'hôtel La Cachette.

De quoi en prendre archi plein les yeux et peaufiner sa culture design ! (C.L.)

 Not less than 5 conferences, guided tours, exhibitions hosting great design classics, and architecture competitions are on the programme of the 2nd edition of Les Arcs Archi Design organised from 2 to 5 April. A competition for architecture school students will reward the best projects. The winning models will be on display in the lobby of the hotel La Cachette. Arc 1600 and 1800 can be explored on skis or on foot, during the day or at sunset...



© Photos : Manu Reyboz

 **LES ARCS ARCHI'DESIGN**
lesarcs.com



NE SOYONS PAS DES *Ordures* !

Une montagne zéro déchet sauvage d'ici 2030, voici l'ambition de Mountain Riders, association œuvrant pour l'éducation à la transition écologique depuis plus de 20 ans. Le point sur les actions aux Arcs avec Émilie Maisonnasse, responsable du projet, native, pratiquante et amoureuse des montagnes.

Quel est le rôle de Mountain Riders dans la chasse aux déchets ?

Mountain Riders œuvre depuis 22 ans au ramassage de déchets sauvages en montagne. Force est de constater que 22 ans d'efforts ne suffisent pas à stopper cette pollution, puisque des tonnes de déchets sont ramassés chaque année en montagne. Désormais, le rôle de l'association est non seulement de coordonner la campagne de ramassages de déchets, mais de l'utiliser comme point de départ à une démarche plus globale et plus poussée : faire un diagnostic scientifique de la pollution sauvage pour ensuite réduire les déchets sauvages à la source.

LES ARCS SONT UN VÉRITABLE LABORATOIRE DES INITIATIVES PLURIELLES

Quelles sont les actions entreprises aux Arcs ?

Les Arcs sont un véritable laboratoire des initiatives plurielles du programme. Historiquement, la station collabore avec Picture pour organiser un ramassage d'ampleur : Le Stop Waste (qui a eu lieu cette année le 2 septembre). En 2022, elle est également devenue territoire expérimental pour un programme de science participative « Adopt 1 spot » visant à faire 2 ramassages par an pendant 3 ans sur une même zone, afin d'évaluer la progression de la pollution sur plusieurs années. Le spot adopté était autour d'une copropriété et vise à qualifier - pour l'endiguer - la pollution sauvage liée aux hébergements touristiques.

Et cette année, quels sont les nouveaux spots ?

Deux nouveaux programmes de science participative ont été définis. Tout d'abord avec Carlsberg & La Folie Douce : il s'agit d'analyser et stopper la pollution liée à la restauration d'altitude. Puis avec la fondation et entreprise POMA, il s'agit de qualifier et trouver les leviers pour stopper la pollution sauvage liée aux chantiers de remontées mécaniques. Les Arcs s'inscrit indéniablement comme une destination pilote et pro active pour endiguer cette pollution. (C.L.)



ÉMILIE MAISONNASSE

UK Zero wild waste by 2023 is the ambition of the association Mountain Riders. This year, two new participatory science programmes have been defined. The first is with Carlsberg & La Folie Douce to analyse and stop the pollution linked to mountain restaurants, and the second with the POMA foundation and company to identify and find ways of stopping the uncontrolled pollution associated with ski lift construction.

PROJET "MONTAGNE ZÉRO DÉCHET"
mountain-riders.org



IDÉES SORTIES APRÈS LE SKI

Idéalement positionné sur le domaine skiable des Arcs, le Village d'Arc 1950 se vit aussi pleinement en mode après-ski. Voici quelques idées pour se détendre, shopper ou s'ambiancer. De quoi rassasier toutes les envies !

UN PANEL DE BARS ET RESTAURANTS

Envie de prolonger votre journée de ski par une pause sympathique et désaltérante ? Plusieurs établissements d'Arc 1950 vous accueillent dans des ambiances variées : l'Irlande aux Belles Pintes, l'ambiance cosy d'O Chaud, la déco originale du Wood Bear Café... Amateurs de snacking, direction le Monkey Coffee, la Cascade sucrée ou le Meli's snack ou un petit encas salé ou sucré. Et pour les plus grandes faims, de nombreuses tables vous attendent Chez Léontine, La Bohème, La Table des Lys, la Vache Rouge, Le 1950, le Chalet de Luigi, le Parvis des Arcs ou encore le Perce-Neige, avec leurs spécialités savoyardes, cuisine de montagne, pizza et autres mets plus gourmets...

DES ANIMATIONS POUR TOUS LES PUBLICS

Chaque soir, à 17h30, le Village propose à ses vacanciers et hôtes de passage des animations gratuites. Golf sur neige, défi curling, glisse party avec différents types de luge, et bien évidemment le Welcome drink du dimanche... Sans oublier les Jeudis after-ski by Arc 1950, avec un concert live sur l'une des places du Village, sur certaines dates en partenariat avec les danseurs et chanteurs de la Folie Douce.

SHOPPING ET DÉTENTE

Accessibles la journée à ski, grâce à la piste traversant le Village, les nombreux commerces d'Arc 1950 jouent les prolongations après la fermeture du domaine skiable : magasins de sport, de jeux et objets pour enfants, de souvenirs, de photo, de décoration, de produits régionaux permettent des expériences différentes. Enfin, on n'oublie pas de faire un crochet par le spa Deep Nature Les Sources de Marie, où ses grottes aquatiques, bains à remous, sauna, hammam et cabines de soin offriront la plus belle des parenthèses détente, face au Mont-Blanc. (E.R.)

UK Before settling down in one of the bars or restaurants of Arc 1950 Le Village, come and join in the free entertainment every evening at 5.30pm : golf on snow, curling challenge, different types of sledging, and of course the Sunday welcome drink... and a live concert on Thursdays. Accessible during the day on skis, thanks to the slope running through the village, the many shops and the Spa Deep Nature stay open after the closing of the ski area.



© Andy Parant - Arc 1950

ARC 1950 LE VILLAGE
Animations et activités
en après-ski
arc1950.com

LES ARCS

Le monoski, C'EST LE PIED

Les Arcs / Peisey-Vallandry remettent le monoski à l'honneur du 29 au 31 mars avec le retour de l'événement À vos M'Arcs. L'occasion d'en apprendre plus sur cette pratique. On ne voudrait pas passer pour des cloches en ce week-end de Pâques.

UN PEU D'HISTOIRE...

Dans la famille du ski alpin, on voudrait le monoski. L'association Monostaligik Team et la station nous offrent la possibilité de découvrir ce sport original pour la troisième fois consécutive. Pour la petite histoire, l'activité a vu le jour pour la première fois en France à Chamonix en 1978. Elle n'a pas tardé à débarquer aux Arcs en 1983 sous forme de compétition. Enfin de 1983 à 1986, la station servira de lieu de tournage aux célèbres court-métrages « Apocalypse Snow ». En 2006, Xavier Cousseau atteint le record de vitesse en monoski à Arc 2000 avec une pointe de 212,250km/h. L'association Monostaligik Team naît en 2022 et organise sa première édition aux Arcs réunissant une trentaine de monoskieurs. L'an dernier, la team Suisse a même participé à l'événement.

ET CETTE ANNÉE...

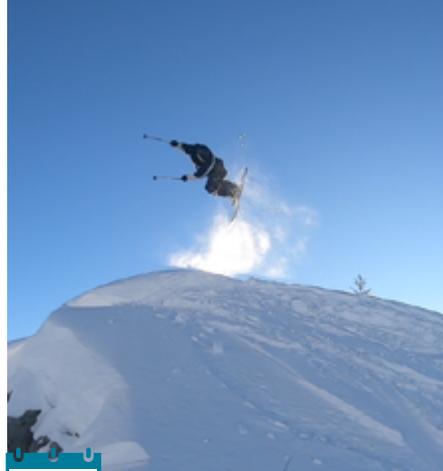
Rendez-vous à 19h, le 29 mars (Arc 1800) du côté de l'Arcus Coffee pour un moment de partage autour de la thématique. Le lendemain, place à la pratique. On se retrouve sur le front de neige de Cachette (Arc 1600) pour une matinée initiation en compagnie de Monostaligik Team. Après avoir déjeuné à l'hôtel de la Cachette pour ceux qui le souhaitent, direction le stade de slalom pour un challenge palpitant en début d'après-midi. À 17h15, la piste du Mont-Blanc frissonnera durant le Derby attendu. La journée terminera en beauté avec la remise des prix, la tombola et l'apéro dinatoire à l'Abreuvoir (Arc 1600). Le dimanche 31, rendez-vous sur le front de neige de Cachette (Arc 1600) pour une découverte du domaine skiable. À défaut de se la jouer solo, on se la joue mono ! (C.B.)

For the 3rd following year, from 29 to 31 March, Arc 1600 and Arc 1800 welcome the event "À vos M'Arcs" in partnership with the association Monostaligik Team. The opportunity to discover the Monoski discipline in a convivial atmosphere : initiation sessions, challenge on the slalom stadium, derby, tombola,...



À VOS M'ARCS

À Arc 1600 et Arc 1800
Infos et réservations +33 (0)6 20 61 14 42
monostaligikteam@gmail.com



© Photos : Baptiste Duboc

29 > 31
MARS



EN +

LUNDI 25.03

Défi curling humain
Human Curling challenge
Dès 17h30
Gratuit • Arc 1950

JEUDI 28.03

Les coulisses de la neige
Behind the scenes in the snow
À 11h • Réservation obligatoire
Gratuit • Arc 2000

MERCREDI 03.04

Chasse aux trésors du yéti
Yeti treasure hunt
À 17h30 • Gratuit
Place du Soleil • Arc 1600

Offices de tourisme

Arc 1600 : +33 (0)4 79 07 70 70
Arc 1800 : +33 (0)4 79 07 61 11
Arc 1950 : +33 (0)4 79 08 81 58
Arc 2000 : +33 (0)4 79 07 13 78

lesarcs.com



© Office de Tourisme de Peisey-Vallandry

PEISEY-VALLANDRY

UNE COURSE COMPLETEMENT *bar-rée*

Comme tous les ans, la Galopette, course mythique de Peisey-Vallandry fait son retour pour déterminer qui sera le meilleur barman. Un rendez-vous à ne pas manquer, le jeudi 4 avril, pour partager un bon moment autour d'une épreuve déjantée.

Loïc, de la Brasserie des Pistes, est le gagnant de l'année dernière. Il nous livre ses impressions sur la course.

Pourquoi participer à la Galopette ?

Pour le challenge, et surtout pour rencontrer les commerçants de la station que je ne connais pas tous, même si je suis dans la station depuis plus de 15 ans. Le but est aussi de partager un bon moment : l'ambiance est conviviale.

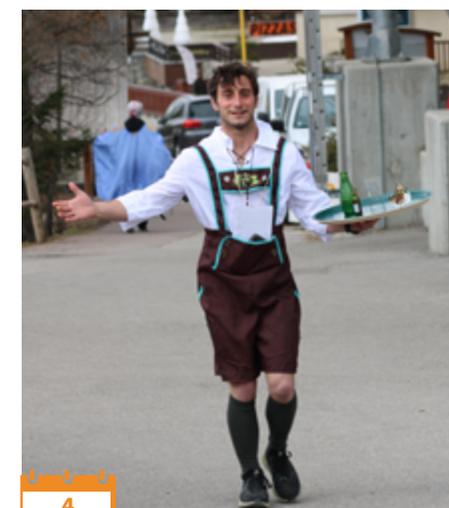
Quelles sont les qualités à avoir ?

L'endurance, car il y a beaucoup de dénivelé et l'agilité pour tenir le plateau. Il faut aussi bien gérer sa course, ne pas partir trop vite, et choisir son circuit stratégiquement.

Quel déguisement allez-vous revêtir cette année ?

Je suis encore en pleine réflexion, nous sommes deux à représenter la brasserie des pistes donc on aimerait trouver un costume en duo. (E.H.)

On Thursday 4 April at 3.30pm, this year's edition of the fun race La Galopette brings together waiters, waitresses, barmaids and barmen and seasonal workers from Peisey-Vallandry to compete in an exalted version of the waiters' race.



© Maxime Richard

4
AVRIL

UNE COURSE DÉCALÉE

Qui a dit que compétition ne rimait pas avec fun et divertissement ? C'est tout le but de la fameuse course La Galopette. Il s'agit du rendez-vous incontournable des barman et saisonniers du coin qui vont devoir faire preuve d'agilité et de rapidité sur un parcours dans les rues du village. Pour ne pas être pris trop au sérieux, ils vont revêtir leurs plus beaux costumes pour une ambiance festive garantie, ce qui promet un après-ski des plus divertissants.



COURSE LA GALOPETTE

À 15h30 • Tout public • Gratuit
Inscription auprès de l'office de tourisme
+33 (0)4 79 07 94 28 • peisey-vallandry.com

VIS MA VIE de pisteur

LE FESTIVAL EN MODE happy Handi...ng

Le festival Handineige, le plus gros festival organisé en France, se déroule actuellement à Peisey-Vallandry jusqu'au 31 mars. Cette première édition est marquée par des compétitions handisport internationales et des temps forts ouverts au public. Focus sur la suite des festivités.

Le partage pourrait être le fil rouge de ce festival convivial et inclusif qui réunit athlètes et amateurs de glisse. Le but est de sensibiliser le grand public au handicap sous toutes ses formes et faciliter l'accès à la montagne pour les personnes en situation de handicap. L'occasion de rappeler les Jeux paralympiques de Milan-Cortina qui auront lieu dans deux ans mais aussi ceux de 2030. Pour cette première, la Fédération française handisport et la section handisport du ski-club de Peisey-Vallandry se sont associées pour organiser le plus grand rassemblement ski et handisport en France.

Rappelons les temps forts à ne pas manquer. Direction le front de neige au pied de la télécabine du Vallandry pour découvrir le village d'animations et de sensibilisation. Tous les jours de 10h à 15h30, le public pourra découvrir le handiski et tester le ski fauteuil. Du jeudi 28 au dimanche 31, place à la compétition le matin avec les championnats de France (épreuves Super G, géant, ski cross, slalom, biathlon...) et des instants festifs et concerts du côté du Mojo Bar à partir de 17h. Laissons-nous glisser vers la découverte ! (C.B.)

From 23 to 31 March, Peisey-Vallandry welcomes the first edition of the Handi Neige Festival. This fun and inclusive event brings together international handisport competitions and proposes numerous activities open to all. The closing party will be held at the Mojo Bar on Saturday 30 March from 10pm.



HANDI NEIGE FESTIVAL

Domaine skiable de Peisey-Vallandry et Paradiski
Programme détaillé : festival-handineige.fr



JUSQU'AU
31 MARS

© Photos: DR



Profil

- **Prénom:** Bastien
- **Âge:** 25 ans
- **Origine:** Alsace
- **Job:** Pisteur-secouriste, accompagnateur en montagne
- **Où:** Peisey-Vallandry

EN +

SAMEDI 30.03

Handi Val Trophée
Handi Val Trophy
Ouvert à tous

TOUS LES LUNDIS

Yooner Testing Day
Yooner Testing Day
De 14h30 à 17h
Inscription sur place
Front de neige Plan Peisey

Office de tourisme
Peisey-Vallandry
+33 (0)4 79 07 94 28
peisey-vallandry.com

Originally from Alsace, Bastien, 25 years old, has been working on the nordic site of Peisey-Vallandry for 3 years now. A keen cross-country skier, he realised his dream by becoming a ski patrolman in 2018. According to Bastien, a ski patrolman needs to be in good physical condition, knows how to reassure people and demonstrates a pedagogical approach, all while enjoying being outdoors. In summer, Bastien works as a mountain guide in Peisey-Vallandry.

Originaire d'Alsace, Bastien arpente les pistes nordiques du domaine de Peisey-Vallandry depuis 3 ans. Adepte de ski de fond, c'est en 2018 qu'il a passé la formation pour être pisteur-secouriste.

Parle-nous de ton parcours ?

J'ai commencé le ski alpin et le ski de fond à 4 ans, en compétition. J'ai toujours aimé le sport, la nature et la montagne, donc j'ai fait des études naturalistes à la suite d'un bac GMNF. J'ai ensuite fait un BTS GPN option sport et montagne, ainsi qu'une licence pro activités sports montagne événementiel.

Pourquoi avoir voulu être pisteur ?

J'avais le côté compétition petit, ce qui m'a motivé à faire ce métier. J'adore discuter, et dans ce métier il faut un très bon relationnel. J'étais déjà intéressé par le secourisme et les accidents donc je me suis dit pourquoi ne pas allier mon expérience en ski au service public ?

Les qualités pour être pisteur ?

Il faut une bonne condition physique, beaucoup de sang-froid, savoir rassurer les gens et faire preuve de pédagogie tout en aimant être dehors.

Pourquoi être venu ici ?

Je préfère le ski de fond au ski alpin, et ici il y a ce rapport à la nature qu'on ne trouve pas forcément en domaine alpin. À Peisey, le côté sauvage est spectaculaire car très protégé. Puis sur le domaine nordique, il y a moins ce côté usine que sur le domaine alpin.

Que fais-tu l'été ?

Je suis accompagnateur montagne sur le même domaine, donc j'allie deux métiers qui se complètent. J'apprends des choses des deux côtés et peut les mettre en pratique dans l'un comme dans l'autre, j'adore !

Ton endroit préféré ici ?

Sans aucun doute Rosuel, qui est l'entrée du Parc National de la Vanoise. Là-bas, l'été comme l'hiver, c'est magnifique.

As-tu d'autres passions ?

J'adore la photo, ici je prends beaucoup de photos d'animaux, de paysages...

Comment occupes-tu ton temps libre ?

Je prends des photos, je continue de faire un peu de compétition, et je vais aussi faire ski alpin.

Comment te vois-tu évoluer ?

Actuellement je suis pisteur 1er degré, et j'aimerais bien devenir artificier. J'ai envie d'étudier le manteau neigeux afin d'être capable d'évaluer par moi-même et être serein quand je pars en raquettes par exemple. (S.E.)

Séverin Duc

REGARDER DERRIÈRE POUR MIEUX ALLER DE L'AVANT

Natif d'Aime, Séverin Duc est un historien passionné par les Alpes qui l'ont vue grandir. À travers sa newsletter Back/Future, il utilise l'histoire alpine pour créer des pistes de réflexion sur l'avenir des territoires de montagne. Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient...

Résidant aujourd'hui à Paris, ton amour pour la montagne n'a pas faibli...

En effet, j'ai grandi à Aime et je suis resté en Tarentaise jusqu'à mon lycée, où je suis parti à Chambéry puis Paris pour poursuivre des études d'histoire. Lors de ma thèse sur l'Italie de la Renaissance, j'ai découvert une autre facette des Alpes, par l'Italie et la Suisse, que je ne connaissais pas. Cela m'a conforté dans mon affection pour les Alpes : quand je vois une montagne je suis heureux.

Tu as créé une newsletter et un podcast sur l'histoire alpine : pourquoi ?

En tant qu'historien, on a tendance à regarder le passé et à être un peu coupé du présent et surtout du futur. Petit à petit, j'ai remis ce rôle de l'historien en question en demandant ce que je pouvais apporter pour répondre aux challenges auxquels les Alpes vont être et sont d'ailleurs déjà confrontées, notamment avec le changement climatique.

“ IL FAUT CONNAÎTRE L'HISTOIRE D'UN TERRITOIRE POUR PRENDRE LES MEILLEURES DÉCISIONS POUR SON AVENIR ”

Pour toi, l'Histoire est un outil pour aller de l'avant...

Je pense qu'il faut connaître l'histoire d'un territoire, les transformations auxquelles il a été confronté, afin de prendre les meilleures décisions pour son avenir. Plutôt que d'entrer dans des clivages ou de pointer du doigt des fautifs sur ce qui est fait, l'approche historique permet d'avoir une approche plus descriptive de la situation et de mettre les choses à plat. En connaissant ses points forts, on peut ainsi élaborer une stratégie adaptée.

Comment cela se traduit en Tarentaise ?

Le tourisme a permis de développer de nombreuses infrastructures en Tarentaise, des réseaux de transport, un bassin d'emploi... majoritairement basé sur le ski. Il faut donc réfléchir à un avenir où le ski n'est plus au centre du tableau, mais une activité parmi d'autres, tout au long de l'année. Avec les moyens générés aujourd'hui par le tourisme hivernal, on peut préparer l'avenir en réfléchissant à une diversification des activités, pour que la montagne devienne un lieu de vie à l'année et pas seulement une destination touristique.

Quelles pourraient-être les pistes d'évolution ?

On pourrait attirer les jeunes entreprises via des incubateurs par exemple, mettre en place des labos de recherches scientifiques sur le climat, développer de nouveaux secteurs d'activités... il y a de nombreuses richesses dormantes, d'où l'intérêt de se rassembler pour réfléchir à des projets collectifs, à l'image de ce qui se fait déjà dans les Alpes en Autriche et en Suisse par exemple. C'est aussi cela que je veux diffuser via mon média : voir ce qui se fait sur des territoires similaires pour élargir les horizons et impulser des dynamiques. (S.R.)



HISTOIRE DES ALPES
NEWSLETTER ET PODCAST

backfuture.fr

Le Format K7 à écouter sur le site
ou sur les plateformes de streaming

© A. Husianycia



Born in Aime, Séverin Duc is an historian with a passion for the Alps, where he grew up. Through his newsletter Back/Future, he uses Alpine history to provide food for thought about the future of mountain regions. As an historian, Séverin thinks we need to know the history of an area and the changes it has undergone in order to make the best decisions for its future. The historical approach puts things into perspective. By knowing our strengths, we can then develop an appropriate strategy.



Le ski est à La Plagne ce que la culture est à Aime. Rendez-vous les 5 avril pour découvrir la pièce « Hamlet en 30 minutes », à Aime, et le 6 avril, « Pause Caddie » au théâtre de Granier. Prenons nos places et que le spectacle commence.

Être ou ne pas être... L'esprit de Shakespeare s'invite dans notre vallée pour le plaisir des amateurs de théâtre. Le 5 avril à 20h30, direction la salle de spectacle et de cinéma d'Aime pour découvrir « Hamlet en 30 minutes », l'adaptation décalée de la plus longue œuvre du maître romantique par la compagnie Bruitquicourt. Les quatre comédiens réussissent à préserver l'âme d'Hamlet en y mêlant humour et parodie... un délice !

Le 5/4 à 20h30 • Aime
 Tarif 22€ (19\$ réduit) • 1h
 Billetterie sur place

On change d'époque mais on reste dans l'humour, le 6 avril à 20h30 au théâtre de Granier avec la pièce « Pause Caddie » de Jean-Charles Gaillard. Imaginez un hall d'immeuble tenu par une concierge bourrue où vivent un député et sa femme, un jeune couple et une voyante SDF qui voient un enlèvement perturber leur quotidien. Un moment où suspense et rires nous cueillent, prenons place ! réussissent à préserver l'âme d'Hamlet en y mêlant humour et parodie... un délice ! (C.B.)

Le 6/4 à 20h30 • Granier
 8€ (5€ -12ans) • Billetterie sur place



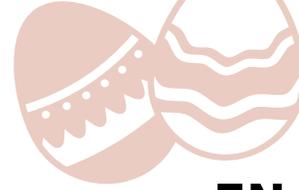
Come and see the play "Hamlet en 30 minutes" by the company Bruitquicourt composed of 4 comedians on 5 April at 8.30pm in Aime, and "Pause Caddie" written by Jean-Charles Gaillard on 6 April at 8.30pm at the Granier theatre. .

REPRÉSENTATIONS CULTURELLES
 +33 (0)4 79 55 67 00 • la-plagne.com

EN+

SAMEDI 30.03
 Soirée musicale : Hard Day's Night
 Musical evening : Hard Day's Night
 À 19h • Accès libre
 La Maison des Arts • Aime-la-Plagne

Office de tourisme
 Plagne Vallée
 +33 (0)4 79 55 67 00
 la-plagne.com



EN PLEINE
 Euf-orie

À vos paniers, prêts, cherchez ! Le 31 mars, direction Plagne Centre pour se lancer dans une grande chasse aux œufs. Le lapin de Pâques qui cache les œufs tant convoités a disparu. Partons à sa recherche dans une course d'orientation pleine de surprises et d'énigmes. Rendez-vous à 16h30, place Perrière, pour récupérer son roadbook et son kit de chasseur avec la possibilité d'emprunter 4 parcours de couleurs différentes. Au programme, du chocolat mais Pâ...que. (C.B.)



CHASSE AUX ŒUFS DE PÂQUES
 À Plagne Centre • Place Perrière
 Dès 16h30 • Gratuit • Inscriptions sur place
 la-plagne.com

On 31 March, come to Plagne Centre for the Easter egg hunt! We meet at 4.30pm at Place Perrière to pick up our roadbook and hunter's kit. The participants have the choice between 4 different coloured routes.

Déchets en Tarentaise : je réduis, je trie, j'agis !
 Waste in Tarentaise : I reuse, I reduce, I recycle !

Le tri, plus simple et plus pratique !

- ✓ Bien vidés
- ✓ Non lavés
- ✓ En vrac
- ✓ Séparés

TOUS LES EMBALLAGES ET TOUS LES PAPIERS

- Emballages en plastique
- Petits cartons
- Emballages en métal
- Papiers

LE TRI PLUS SIMPLE !

EMBALLAGES EN VERRE

ORDURES MÉNAGÈRES EN SAC

Communauté de communes de Haute Tarentaise
 8 rue Saint Pierre BP n°1 - 73700 Séez
 tri-reduction@hautetarentaise.fr - Tél. 04 79 41 08 53
 www.hautetarentaise.fr

Communauté de communes des Versants d'Aime
 1002 avenue de Tarentaise - 73210 Aime-La-Plagne
 tri-reduction@versantsdaima.fr - Tél. 04 79 55 31 82
 www.versantsdaima.fr



ON A TROP *la caisse!*

Le mercredi 17 avril, la Kamicaïsse revient pour clôturer la saison en beauté. Un véritable remue-méninge est en jeu pour concevoir son propre engin et remporter cette course burlesque. Tous en piste !

La Kamicaïsse fait son come-back pour la 6^e fois. Sous l'œil amusé du Funiplagne, les compétiteurs seront attendus à 17h30 à Plagne Centre, le mercredi 17 avril. On parle de rire et d'amusement, mais de quoi est-il réellement question ? Une course de caisses à savon avec des bolides fabriqués par nos soins : des sous-marins, baignoires, quelques avatars... Non, ce n'est pas un rêve, mais on peut dire que ça Plagne et tant mieux. Seule contrainte de construction, l'engin doit détenir un plancher, un patin et un système de freinage. Que l'on soit participant ou spectateur, tout le monde est dans le même bateau... ou raffiot. Prendre la tête du classement, ok, mais l'important c'est de profiter ensemble. Pas question de nous passer un savon, on est là pour rigoler ! Alors, vous préparez votre terrible engin pour le 17 avril ? (C.B.)



17 AVRIL

This year's edition of Kamicaïsse, a convivial and fun soapbox race, is organised on Wednesday 17 April at 5.30pm on the snow front of Plagne Centre, with numerous animations as from 4pm. The race is open to all, but note that your soapbox must have a floor, a skid and a braking system.



KAMICAÏSSE

À Plagne Centre
Colorado luge
Lancement de la course à 17h30
Animations de 16h à 21h
la-plagne.com

EN+

DIMANCHE 31.03

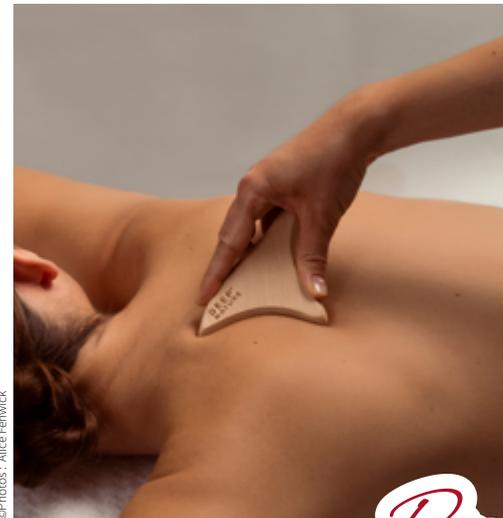
Chasse aux œufs de Pâques
Easter egg hunts
Accès libre
À 16h30 • Gratuit
Place Perrière • Plagne Centre

TOUS LES MERCREDIS

First Tracks Bellecôte – Arpette
First Tracks
À 7h45 • 30€
Au départ du télésiège
de l'Arpette

Office de tourisme Plagne Altitude

+33 (0)4 79 09 02 01
la-plagne.com



Bien-être

VOUS AVEZ UN NOUVEAU *massage...*

Si l'expérience est inédite, fort à parier qu'elle restera inscrite dans le temps. Deep Nature lance son nouveau massage nommé L'Inspiration. Du sur mesure qui atteint le corps et l'esprit grâce au ressenti de spas praticiennes à l'expérience bien huilée.

C'est un travail d'écoute et de longue haleine qu'ont mené les équipes de Deep Nature afin que ce nouveau massage ne soit pas uniquement un moment de bien-être mais plutôt un véritable instant d'émotion où l'ultra-personnalisation prend tout son sens. Il sera désormais possible de vivre ce moment de déconnexion dans les 30 spas français Deep Nature et plus particulièrement à Belle Plagne et à Arc 1950.

C'est aussi la mise en lumière de l'expertise des spas praticiennes Deep Nature qui sont invitées à suivre leur propre intuition et leurs ressentis. Elles s'appuient ainsi sur leur expérience pour comprendre les besoins de la personne placée entre leurs mains habiles. Ce sont des règles traditionnelles qui sont remises en question comme le principe de symétrie par exemple. Les testeurs témoignent des bienfaits de l'expérience... « J'ai adoré les accessoires sur mon visage ainsi que les pierres » ou « Cela ne m'arrive pas souvent de sortir d'un soin aussi dynamique. Je me sens d'attaque pour ma journée, motivée et reboostée surtout ». Il n'y a plus qu'à tester ! On vous l'assure dès à présent que tout SPA'ssera à merveille. (C.B.)

Deep Nature proposes a new massage called L'Inspiration. The massage, entirely custom-made and based on the expertise and intuition of the qualified spa practitioners, lasts 20, 45, 60 or 75 minutes according to the wishes and the needs of the client. From now on, you'll be able to experience this moment of pure relaxation in the 30 Deep Nature French spas, of which Belle Plagne and Arc 1950 Le Village.



DEEP NATURE

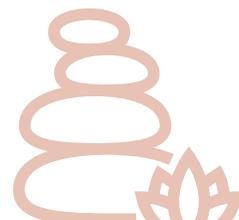
Nouveau massage L'Inspiration
Durée 20, 45, 60 ou 75min
Prix selon temps écoulé
deepnature.fr

SPA LA PLAGNE, BAINS ET SPA Belle Plagne

Ouvert tous les jours 10h-12h
et 14h-20h
+33 (0)4 58 35 00 00

SPA LES SOURCES DE MARIE Arc 1950 Le Village

Ouvert tous les jours 10h-12h
et 14h-20h
+33 (0)4 79 41 42 90



YANN BONNEFOND

LE TRAIL COULE DANS SES VEINES



Yann Bonnefond fait partie de ces sportifs pour qui la pratique d'une discipline apparaît comme une évidence. Ce jeune aimerain, âgé de 20 ans, a toujours vécu en terre savoyarde, et n'aura eu besoin que d'un seul pas sur les sentiers du secteur pour découvrir le sport qui guiderait dorénavant sa vie : le trail.



Comment as-tu débuté le trail ?

Mes parents pratiquaient au sein du club VEO2000, et ils m'ont inscrit lorsque j'avais une dizaine d'années. Après un an chez les jeunes, j'ai rejoint le groupe adulte, car leurs horaires me correspondaient mieux. On faisait de la course à pied et du trail, et je suis tombé amoureux de la discipline !

Qu'est-ce qui te plaît dans ce sport ?

J'aime devoir gérer mon effort en adaptant constamment ma foulée. J'apprécie aussi le fait que, plus on s'entraîne, plus les sorties s'allongent, ce qui donne une vision en direct de notre progression. Pour finir, j'ai grandi en montagne, et j'aime les paysages qui m'entourent quand je cours sur les sentiers.

Tu as terminé 1^{er} espoir de la 6000D en 2023. Qu'est-ce que cela représente ?

Beaucoup de fierté, car c'est une course emblématique du secteur où j'ai grandi. J'ai assisté mon père durant 6 éditions, et l'été dernier, pour ma grande première, c'est lui qui m'a assisté. C'était très beau, très symbolique, d'autant plus que toute ma famille était là pour m'encourager.

Comment t'entraînes-tu, et surtout pendant l'hiver ?

J'essaye de m'entraîner 4 à 5 fois par semaine, en mêlant course à pied, trail, vélo de route et VTT. Je fais des sessions d'environ 1h, parfois un peu plus. Lorsqu'une course de longue distance approche, je rallonge mes sorties, et j'adapte mon programme, comme pour la 6000D en juillet dernier, pour laquelle j'ai suivi un plan d'entraînement typé trail longue durée. Durant l'hiver, mon programme reste le même, je troque simplement le vélo contre le ski de fond, qui est un super entraînement d'un point de vue physiologique. J'ai découvert ce sport étant plus jeune, et j'ai très vite réalisé que cela m'apporterait beaucoup dans ma pratique du trail.

Des objectifs pour le futur ?

Ma pratique reste un loisir, et je n'ai actuellement pas pour objectif de devenir traileur professionnel, mais j'ai tout de même des rêves qui me trottent dans la tête. J'aimerais par exemple prendre le départ d'ultra trails d'ici quelques années, comme par exemple l'UTMB. De plus, je suis étudiant en 3^e année de STAPS, et j'aimerais un jour devenir entraîneur de trail. (M.C.)



© Photos : DR

 Yann Bonnefond from Aime has always lived in Savoie, and only needed to take one step on the local trails to discover the sport that will guide his life from now on : trail running. He trains 4-5 times a week, mixing running, trail running, road cycling and mountain biking. His sessions last around 1 hour, sometimes a little longer, depending on the competition in view. Yann participated in the mythical competition 6000D and finished 1st in the Espoir category !



ET 1, ET 2 ET 3 SOMMETS

Pour sa troisième édition, la course de ski de randonnée mythique Triface vous donne rendez-vous le 30 mars à La Plagne. Son format unique de trois courses est adapté à tous les niveaux.



© J.N.I.N.T.



Avec ses trois boucles, Triface est une course de ski de randonnée à faire en solo ou en équipe, qui vous amènera sur les hauteurs de trois sommets mythiques de la station : Grande Rochette, Verdons et Becoin. Nouveau cette année, un parcours en mode montée sèche est venu compléter les épreuves, la Monoface.

Que vous soyez un amateur de la pratique ou un sportif confirmé, vous trouverez votre bonheur avec deux formats au menu : loisir et compétition. Les déguisements sont les bienvenus et un prix spécial attend le plus original.(E.H.)

 On Saturday 30 March, Plagne Centre welcomes the 3rd edition of the ski touring competition Triface passing by the three summits Grande Rochette, Verdons and Becoin for a total altitude difference of 1309m+AD. The ski touring competition is open to all, amateurs and more experienced ski tourers, 16 years and older, alone or in teams of 3.


TRIFACE • COURSE DE SKI DE RANDONNÉE
 À Plagne Centre • Stade de Slalom à 18h
 Dès 16 ans
 Tarifs solo 20€ • Monoface 15€
 Équipe de 3 : 45€ (15€/pers)
 Inscriptions sur njuko.net/triface2024
 (jusqu'au 30/3 à 16h)



Profil

- **Prénom :** Yann
- **Nom :** Bonnefond
- **Âge :** 20 ans
- **Discipline :** Trail
- **Club :** VEO2000

Derniers résultats

- 2024 : 2^e espoir au Star Trail (Les Arcs)
- 6000D : 1^{er} espoir (2023)





KAMI CAISSE

COURSE DE CAISSES À SAVON SUR NEIGE



SAVE THE DATE!

17 AVRIL 2024

KAMICAISSE, C'EST À LA PLAGNE! À VOS OUTILS, SOYEZ CRÉATIFS!

Infos et inscription sur skipass-laplagne.com

PLAGNE ALTITUDE

TÉLÉCABINE DES GLACIERS

VERS L'INFINI ET À plus de 3000 !

Voilà une nouveauté qui ne passe pas inaperçue cet hiver sur le domaine skiable : la télécabine de Bellecôte a cédé la place à celle des Glaciers avec un nouveau tracé. Christophe Janik, directeur des remontées mécaniques, et Julien Rilly, responsable du chantier, reviennent sur ce projet hors-normes.

UN BESOIN DE RENOUVEAU

En plus du remplacement de la télécabine de Bellecôte, qui méritait bien sa retraite après 45 ans de bons et loyaux services, d'autres changements ont été opérés sur le secteur de Bellecôte. Si le tracé du premier tronçon de la toute nouvelle télécabine des Glaciers, de la Roche de Mio au col de la Chiaupe, reste inchangé, celui du deuxième tronçon a été modifié pour atteindre le sommet de la Face Nord de Bellecôte et sa vue spectaculaire. « Grâce à cette modification, une partie du site du glacier a été rendue à la nature avec beaucoup moins de pylônes dans le paysage », explique Christophe Janik. Le télésiège Glacier sera en effet démonté cet été, et celui de Traversée a été déplacé pour remplacer le télésiège de Chalet de Bellecôte.



PLUS VITE, PLUS HAUT, PLUS BEAU

Fini les 6 places dos à dos de l'ancienne télécabine de Bellecôte : place au confort ultime avec des cabines 10 places, plus rapide que leurs prédécesseuses. Le clou du spectacle, c'est l'arrivée au sommet à plus de 3000m. « Quand on arrive là-haut, le point de vue est exceptionnel et rend l'expérience d'autant plus agréable notamment avec la terrasse panoramique de 220m² », souligne Christophe. Vanoise, Mont-Blanc, Mont-Pourri... tous se laissent admirer sans modération dans ce nouvel espace Live 3000 qui dispose également d'un café. « Une attention particulière a été portée sur l'architecture et le choix des matériaux, précise Julien Rilly. La gare d'arrivée est plus compacte et son toit est incurvé et a été réempierre avec des pierres présentes sur le site pour s'intégrer au mieux au paysage. Le garage pour les cabines est également semi-enterré. » Les deux autres gares sont elles aussi modernes et toutes de pierre vêtues.

UN CHANTIER HORS-NORMES

Réalisée en grande partie par l'équipe SAP Montage spécialisée dans... le montage des remontées mécaniques de La Plagne, l'installation est « le plus gros projet réalisé dans la station, souligne Julien. Une grosse partie se situe en haute montagne, ce qui rend forcément le travail plus compliqué en fonction des conditions météo. » poursuit-il. « Le fait qu'il y ait une gare intermédiaire rend le tout très technique, nos équipes étaient moins habituées à cette configuration et cela a été un gros challenge », complète Christophe. (S.R.)

En chiffres

- 12 pylônes retirés par rapport à l'ancienne télécabine de Bellecôte
- 25 pylônes retirés du paysage à terme sur tout le site du glacier
- 2700 pers/h contre 1200 auparavant
- 10 places contre 6



© Photos : SAP

🇬🇧 The Bellecôte cable car has been replaced by the Glaciers cable car with a new route. While the route of the first section of the brand new Glacier cable car, from the Roche de Mio to the Col de la Chiaupe, remains unchanged, the second section has been modified to reach the summit of the North Face of Bellecôte and its spectacular views. The back-to-back 6-seater cabins have been replaced by 10-seater cabins for more comfort. The cable car takes you to the summit at an altitude of 3000m offering an amazing view from the panoramic terrace.


TÉLÉCABINE DES GLACIERS
 Accès via TC Roche de Mio
skipass-laplagne.com



SABRINA, 39 ANS, DIRECTRICE D'INFOSNEWS

**T-SHIRT ET SAC ADRENAGLISS
CUSTOMISABLE, ÉCO-RESPONSABLE
ET FRANÇAIS !**

Le made in France et l'esprit glisse, on adore ! Alors quand l'occasion de tester les produits de la marque Adrenaglist s'est présentée, on n'a pas hésité. Leur concept, proposer des produits customisables, produits à la commande.

Côté tee-shirt, on a opté pour leur slogan qui nous correspond bien, « Esprit libre dans corps agité », en bleu. Confectionné à Toulouse avec un tissu 100% coton bio labellisé GOTS (venant de Grèce), et tricoté en France (dans la Somme), il est très agréable à porter. Côté sac à dos, nous avons choisi la couleur orange pour sublimer leur slogan. D'une capacité de 25 litres, 100% made in France, il est très pratique et fait désormais partie de mon attirail de sport.

On salue les valeurs de la marque, on aime son esprit cool, et on adore son style.



Adrenaglist • Vêtements écoresponsables,
100% coton bio et fabriqués en France
T-shirt 45€ • Sac Baroudeur 45€

LA PLAGNE MONTCHAVIN



Loca, loca... local !

Chaque jeudi, la Savoie est à l'honneur. Rendez-vous aux Coches à la rencontre des commerçants de la station pour un moment gourmand et de partage. De 16h30 à 19h30, dégustons les fromages de Saveurs d'Alpage sur la place des commerçants. À partir de 17h, les autres commerçants des Coches se joignent à cette célébration de l'épicurisme en nous faisant découvrir leurs produits régionaux. Et si on ramenait un peu de Savoie dans nos valises ? (C.B.)

Every Thursday from 4.30pm to 7.30pm, we meet in Les Coches for a tasting of local produce proposed by local shopkeepers. The perfect gift for yourself or for your loved ones who stayed at home.



**DÉGUSTATION ET VENTE
DE PRODUITS RÉGIONAUX**

Tous les jeudis aux Coches
De 16h30 à 19h30
Place des Commerçants

EN

JEUDI 28 MARS
Avalanche park : initiation DVA
Avalanche park
À 14h15 • Gratuit
Au sommet du TS du Bijolin
Sur le domaine skiable

**Office de tourisme
Montchavin - Les Coches**
+33 (0)4 79 07 82 82
la-plagne.com/montchavin

LA PLAGNE MONTCHAVIN



C'EST le Paradisio **SUR TERRE**

Qui dit printemps dit renaissance et bien-être. Du côté de l'Espace Paradisio, on nage dans le bonheur notamment grâce à l'espace bien-être. Soins, modelages, hammam, jacuzzi... le plaisir n'attend pas.

ON FRANCHIT LE SPA

En ski, en voiture ou à pied, toutes les envies mènent à l'Espace Paradisio, faisons donc le tour du propriétaire. Qu'allons-nous tester en premier ? Le sauna scandinave et le hammam nous font de l'œil, promettant de réchauffer nos corps saisis par le froid extérieur. Pour les adeptes de l'eau... nirisme, le bassin balnéo de 70m² est idéal et promet des bienfaits thérapeutiques régénérants grâce aux jets massants présents. Laissons-nous aussi cueillir et stimuler par le bain à remous pour optimiser le bien-être.

LES SOINS SPA OCÉANE, VOYAGE VERS L'ÉVASION

Embarquement immédiat pour le lâcher-prise. Avec son offre de 10 massages, de 9 soins, l'Espace Paradisio n'a jamais aussi bien porté son nom. Citons-en certains pour vous donner des idées : massage à la bougie (85€/45min), aux pierres chaudes (130€/1h), massage sur mesure (de 62 à 139€ / entre 30min et 1h30 selon choix), « escales » comme l'escale zen (120€/gommage de 30min + massage sur mesure de 45min)... Le voyage est un aller sans envie de retour. Mettons la gomme et découvrons les 9 soins visages et corps adaptés à chaque besoin (gommage sucré salé, inspiration asiatique ou polynésienne...). Comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, sachez qu'un soin testé donne accès aux bassins de l'Espace Paradisio.

Le monde appartient à ceux qui se baignent tôt... Alors ne tardons pas à tenter cette expérience unique. (C.B.)



ESPACE PARADISIO • MONTCHAVIN

Ouvert tous les jours de 10h à 18h30
Et jusqu'à 20h30 le lundi et le jeudi
Places limitées pour les activités
Réservations conseillées
+33 (0)4 79 09 33 20

Enjoy a relaxing moment at Espace Paradisio in Montchavin-les-Coches : hammam, sauna, jacuzzi, massaging jets, balneo pool, and a spa treatment area proposing massages and body or facial treatments... there is something for everyone! Espace Paradisio is open every day from 10am to 6.30pm, and even until 8.30pm on Mondays and Thursdays. Please note that places are limited, reservations recommended.





6 ▶ 11
AVRIL

LA PLAGNE MONTCHAVIN

Subli'Cimes,

ÇA GLISSE AU PAYS DES MERVEILLES

L'événement le plus attendu du printemps fait son retour pour la 8^e fois à La Plagne animant les sommets de chaque station. Du côté de Plan Bois à Montchavin-les Coches, les Subli'Cimes marquent le retour en enfance du 6 au 11 avril, avec la thématique Jeux géants à en perdre la boule. Ne loupons pas le(s) Coche(s).

Les Subli'Cimes, quèsaco ? Pour ceux qui n'ont pas encore goûté à cette expérience unique, une petite piqure de rappel s'impose. Voilà 8 ans qu'à chaque fin de saison hivernale, 5 sommets emblématiques du domaine s'animent durant 5 jours selon un thème propre à chaque station. C'est en toute logique que la station la plus familiale de La Plagne met cette année encore les enfants à l'honneur, au travers d'un parc des merveilles grandeur nature !

Petit aperçu de ce rêve éveillé à retrouver sur les pistes du côté du magnifique site de Plan Bois. Piscine à balles, décors XXL, cheval à bascule, jouets tapis de jeux géants... Un véritable remake enneigé du pays imaginaire de Peter Pan à vivre en famille. Tous les prétextes sont bons pour se faire plaisir, notamment du côté du bar à bonbons. Pour que l'instant reste gravé dans nos mémoires, ne repartons pas sans avoir pris une photo dans la boîte de Barbie géante. Il est temps de retomber en enfance. Et comme a si bien dit un certain poète Abraham Sutzkever : « qui garde son âme d'enfant, ne vieillit jamais ». (C.B.)

For the past 8 years, at the end of the winter season, 5 of the ski area's most emblematic peaks have been brought to life for 5 days according to a theme specific to each resort. It's only logical that this year, the most family-friendly resort in La Plagne is once again putting children in the spotlight with an avalanche of animations. Skiers and pedestrians have access via the cable car Lac Noir or the chairlift Plan Bois.



© Photos : JNU Photo

◆ SUBLI'CIMES

À Montchavin-les Coches
De 9h à 17h • Plan Bois
Accès skieurs et piétons
via la télécabine Lac Noir
ou télésiège Plan Bois.
Être muni d'un forfait de ski
en cours de validité
+33 (0)4 79 07 82 82
la-plagne.com

LA PLAGNE MONTALBERT

LA MARCHÉ À SUIVRE

Et si on se dégoûdissait les guiboles du côté de Montalbert ? Promenons-nous en direction de Longefoy pour découvrir les pépites de son patrimoine et de son cadre typique. En avant marche !



© A.Abundance

À la sortie de Montalbert (près du panneau d'entrée de station), partons à pied ou en raquettes (selon les conditions) en direction de Longefoy, afin de découvrir le patrimoine du petit village. Faisons un stop désaltérant ou gourmand à l'épicerie/restaurant l'Autrefoi, ancienne fruitière et lieu de partage des habitants, réhabilité cette année. Halte ensuite du côté du moulin avec sa roue, du four à pain et de la chapelle la Superga du XIX^e siècle qui surplombe le village.

Idéale en famille du fait de son faible dénivelé (180 D+/180D-, 4km et 2h environ), la balade se pratique en aller-retour, avec un retour par le chemin du Bois. Et pour les courageux qui souhaiteraient entreprendre la balade à l'aube, un spectacle de chamois sera certainement à admirer sur le plateau de Longefoy. (C.B.)

Just outside Montalbert (near the resort entrance sign), set off on foot or snowshoes towards Longefoy to discover the heritage of this small village. The walk is ideal for families because of its gentle gradient (180mD+/180mD-) and can be done as a round trip.



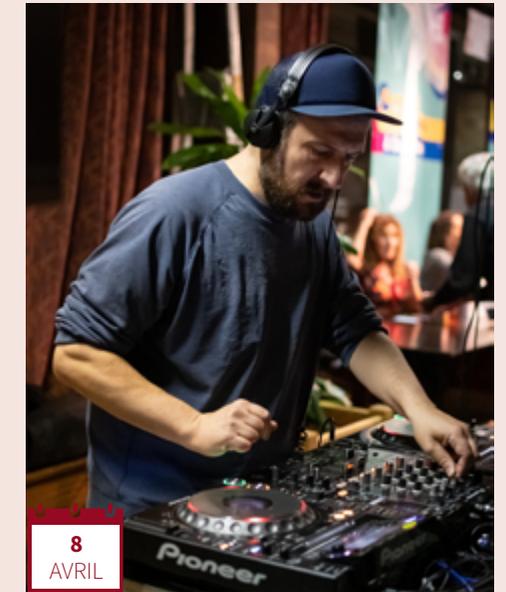
CHEMIN DU PATRIMOINE

De l'entrée de Montalbert jusqu'à Longefoy
+33 (0)4 79 09 77 24 • la-plagne.com

LA PLAGNE MONTALBERT

SOULEANCE, ALORS ON DANSE...

Le 8 avril, au commencement de la 8^e édition des Subli'Cimes, direction l'Alto à partir de 21h pour vibrer au rythme du set DJ du duo Souleance. On fait le plein de bonnes ondes.



8
AVRIL

Le 8 avril, le premier jour de lancement des Subli'Cimes (lire aussi en pages 2-3) s'offre une jolie prolongation en soirée du côté de la salle l'Alto. Après avoir enflammé le plateau du Fornelet en journée, le duo de DJ Souleance (contraction du nom des deux artistes Soulist et Fulgeance) reviennent de 21h à 1h30. Les membres de la Goets Pura vida Family nous promettent une ambiance funk, hip-hop et tropicale dans la même mouvance que Goets, qui avait fait vibrer l'Alto en février dernier. Set à noter dans nos agendas. (C.B.)

The 8th edition of the event Subli'Cimes kicks off on 08 April. After setting the Fornelet plateau on fire during the day, the DJ duo Souleance (a contraction of the names of the two artists Soulist and Fulgeance) will be at l'Alto from 9pm to 1.30am.



DJ SET SOULEANCE

De 21h à 1h30 • Salle l'Alto

UN TABLEAU DE L'ÉGLISE REMIS EN LUMIÈRE



La 3^e édition du Plus Grand Musée de France, initiative visant à valoriser des chefs d'œuvre disséminés en France revient. Quelle surprise de voir que la grande toile placée à l'entrée de l'église Saint-Clair à Champagny est sélectionnée ! Entretien avec Aurélie Buhagiar, responsable du patrimoine de la commune.

Pourquoi avoir choisi ce tableau ?

C'est un heureux hasard. Lors d'une Journée du patrimoine en septembre 2021, je faisais la visite avec Dany Meiffre, membre actif du patrimoine champagnolais. Pour la première fois, je suis rentrée au sein de cette église emblématique. J'ai vu ce grand tableau caché par un monticule d'objets entreposés. Je me suis dit que c'était assez dingue qu'il soit dans cet état, et nous l'avons proposé au Plus Grand Musée de France.

Que raconte cette œuvre représentant saint Michel ?

Pour les Champagnolais, saint Michel représente une présence rassurante et ce tableau nous montre l'importance qu'il pouvait avoir à cette période. On peut supposer qu'il est lié à la robustesse caractéristique des montagnards, ainsi qu'aux peurs profondes des anciens habitants vivant aux pieds des glaciers. Selon la légende, c'est là que résidait le démon, représenté sous la forme d'un dragon, et c'est là d'où provenait la mort blanche connue sous le nom "d'avalanche", ce qui caractérise bien l'œuvre.

Que va vous apporter ce concours ?

276 œuvres sont mises en compétition sur toute la France dans le cadre de ce concours du Plus Grand Musée de France. La toile a passé plusieurs tours de sélection. L'objectif est d'aller le plus loin possible, grâce aux votes du public en mars. La toile lauréate remportera 8000 euros pour sa restauration. Notre objectif est de pouvoir faire redécouvrir au public la beauté de notre patrimoine. (T.M.)

UK This year, the 3rd edition of Le Plus Grand Musée de France is back. It was a great surprise to see that the large canvas at the entrance to the church of Saint-Clair in Champagny had been selected. This work, depicting Saint-Michel, shows just how important he may have been at the time. We hope that the canvas may go as far as possible in the competition.



Profil

- **Titre :** Saint Michel Psychopompe
- **Artiste :** Anonyme
- **Type :** Huile sur toile
- **Dimension :** 185 x 255 cm
- **Lieu de conservation :** église Saint Clair du hameau du Bois

EN +

JEUDI 28 MARS

Films d'en Haut : Lexicon
et La Farandole des Ecrins
Movies from the top
À 20h30 • Gratuit
Au Cinéma

**Office de tourisme
La Plagne Champagny**
+33 (0)4 79 55 06 55
la-plagne.com/champagny



Esquilo,

LES GOURMANDS DISENT...

À l'approche du plus gourmand et chocolaté des jours de l'année, voici une adresse qui séduit toutes les papilles. À Peisey-Vallandry et Peisey-Nancroix, la boulangerie/pâtisserie Esquilo est le temple de l'originalité et du savoir-faire maison...

Voilà un an que Laëtitia et Guillaume nous régaler de leurs créations dans leurs deux enseignes. Et le talent réside en premier lieu dans l'esthétisme de leurs œuvres éphémères. Alors que Pâques arrive à grand pas, il faut absolument succomber aux divers lapins, poules, œufs et cloches en chocolat proposés. À noter que le couple réalise ses propres moulages et utilise le si convoité chocolat Valrhona, aux cent ans d'histoire, fabriqué du côté de Tain l'Hermitage.

Pour ceux qui pousseront la curiosité jusqu'aux deux lieux de tentation, il ne faudrait pas passer à côté de leurs produits phare qui sont déjà victimes de leur succès. Les nominés sont tout d'abord le Peiserot à la myrtille, gâteau basque revisité à la mode savoyarde. Cuit au four, sa base amande est garnie de myrtilles, beurre et rhum. On nommera également le flan à la vanille de Madagascar et son petit frère crée il y a quelques semaines, le flan noisette, demandés sans cesse par les habitants des environs. Du pain à la confiture, tout est fait maison. Comme a dit un certain Oscar Wilde, le meilleur moyen de se délivrer d'une tentation, c'est d'y céder... (C.B.)

UK Bakery and pastry shop Esquilo, in Peisey-Nancroix and Peisey-Vallandry, proposes a beautiful collection of original Easter eggs and rabbits made of Valrhona chocolate, available in a variety of flavours. Whether you prefer chocolate or fruity flavours, you're sure to find what you're looking for. Many other treats, for yourself or for your loved ones, can be discovered in the shop : boxes of chocolates, biscuits and marrons glacés, all homemade.



◇ BOULANGERIE/PÂTISSERIE CHOCOLATERIE

+33 (0)9 52 13 78 12

- Rue des Monts d'argent / Peisey-Nancroix
 - Placette de Vallandry / Peisey-Vallandry
- Ouvert 7j/7 de 8h à 13h
et de 15h30 à 18h

Esquilo
@esquilo_boulangerie_patisserie

ARC 2000
La table du Taj-I Mah

Son cadre bordé des plus beaux sommets n'a d'égal que la richesse des saveurs d'une cuisine créative et inventive. Le restaurant propose une carte de plats signatures, deux menus dégustations en cinq plats, travaillés avec des produits de saison, frais et locaux dont un 100% vegan. On apprécie l'ambiance intimiste des lieux, rehaussée par un décor de caractère.

♥ Ses délicieux plats traditionnels

✚ Surrounded by the most beautiful mountaintops, the restaurant offers signature dishes à la carte and two five-course menus, all prepared with fresh, local, seasonal produce, including one that is 100% vegan. The intimate atmosphere is enhanced by the restaurant's characterful decor.



Hôtel Taj-I Mah*****
Front de neige Arc 2000
Ouvert les soirs du mardi au samedi
+33 (0)4 65 84 44 39
hotel-tajimah.com

ARC 1800
Arcus Coffee

Que l'on cherche le dépaysement dans l'assiette ou le réconfort d'un excellent café accompagné de délicieux pancakes, c'est le bon endroit. L'Arcus Coffee est devenu une institution du brunch, par sa qualité, générosité et diversité. Laissez-vous tenter par le Buddha Bowl, un arc-en-ciel de couleurs et de saveurs. Partez à la découverte de leur large choix de bagels accompagnés de pommes maison, à déguster en terrasse avec vue sur les montagnes. Vous apprécierez ce petit supplément d'âme présent dans chacune de leurs recettes. Des pickles aux assaisonnements originaux, il y aura toujours une petite touche peps pour réveiller vos papilles.

♥ Le large choix de brunch

✚ Arcus Coffee in Arc 1800, open 7 days a week, has become the place to be for a delicious brunch thanks to its quality, generosity and diversity. Try the Buddha Bowl, a rainbow of colours and flavours, and discover their wide choice of bagels and homemade potatoes, served on the terrace with a view of the mountains.



Galerie Aiguille des Glaciers
Les Villards Arc 1800
+33 (0)9 88 35 35 90
7j/7 de 8h30 à 18h
arcuscoffee.com
@ arcus.1800

BOURG-SAINT-MAURICE
Chez Marco

Les plats gourmands et généreux de ce restaurant traditionnel sont à découvrir de toute urgence. La carte réduite est une garantie de qualité, avec des recettes concoctées uniquement avec des produits frais et de saison. Le goût est au rendez-vous, le dressage particulièrement soigné et l'accueil chaleureux.

♥ Les desserts faits maison

Ouvert
Midi, du lundi au samedi, dès 11h30
Soir, du mardi au samedi, dès 18h30
40 avenue du stade • Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)6 25 61 45 36
@chezmarco_au_fil_des_saisons



✚ The traditional restaurant Chez Marco in Bourg-Saint-Maurice is worth a visit! Offering a warm welcome, its limited menu is a guarantee of quality, composed of tasty dishes prepared with fresh seasonal produce. Everything you need to have a good time.

PEISEY-VALLANDRY
Esquilo

Guillaume et Laetitia, jeunes et talentueux boulangers-pâtisseries, vous proposent un large choix de pains, snacking et pâtisseries réalisés par leurs soins. Tartelette à la myrtille, tarte citron meringuée revisitée ou encore l'Esquilo, le gâteau gourmand signature de la maison, vont vous rendre addicts.

✚ This winter, the staff members of Esquilo delight you with a wide choice of bread, pastries and snacks, all home made. Blueberry tarts, lemon meringue tarts and Esquilo, the house signature cake, are sure to make you addicted.

Boulangerie pâtisserie chocolaterie
+33 (0)9 52 13 78 12
• Rue des Monts d'argent Peisey-Nancroix
• Placette de Vallandry
Peisey-Vallandry
@Esquilo • @esquilo_boulangerie_patisserie



♥ Les confitures maison

ARC 1800
La Jungle des Villards

Depuis l'hiver dernier, Diégo vous propose un nouveau concept : de la restauration dans ce bar emblématique des Villards, doté d'une grande terrasse en plus de sa salle. Vous pourrez déguster des plats savoureux, de quoi vous rassasier entre deux descentes. Pour les habitués, le bar restera un lieu incontournable pour boire un verre en après-ski.

♥ L'ambiance du lieu et ses soirées animées

✚ Since last winter Diégo has been offering a new concept. You can now dine in this emblematic bar in Les Villards. With a large terrace as well as a dining room, La Jungle des Villards serves up a range of tasty dishes, and a large choice in warm and cold drinks.



Tous les jours de 17h à 2h00
Service de 18h30 à 23h00
Place Basse des Villards • Arc 1800
+33 (0)6 10 47 67 67
@ La Jungle des Villards



Le BC7

COUP DE FOURCHETTE BOURG-SAINT-AURICE

À l'entrée de Bourg-Saint-Maurice se trouve le Base Camp Lodge, the place to be pour passer une bonne soirée. On a testé et on a adoré.

À son ambiance tamisée et colorée, ses grandes tablées ou ses petites alcôves offrant plus d'intimité, chacun trouve son bonheur dans ce lieu convivial et cosy. Après un apéritif composé de cocktails originaux et de planches de produits de Savoie, nous nous installons à table pour découvrir les délices concoctés par le chef exécutif Vincent Visinet et son équipe, dirigée par la cheffe Valentine Martin.

Leur créativité s'exprime à travers une carte mettant en valeur les produits bruts des fournisseurs locaux, offrant ainsi une dégustation excellente et adaptée à chaque saison. Parmi les plats qui nous ont particulièrement séduits, mention spéciale pour le velouté de champignons de Paris, œuf parfait copeaux de parmesan et noisettes, ainsi que pour la joue de boeuf tellement fondante et savoureuse.

On ne peut parler du restaurant sans évoquer les pizzas, véritables créations gourmandes allant des plus classiques aux plus originales, comme la charcutière avec son diot de Savoie, fiore di latte, lardons et jaune d'œuf après cuisson. Et pour les adeptes de douceurs, le dessert Snickers est un véritable délice : glace vanille, caramel, noix de pécan, sauce chocolat, et morceaux de Snickers, le tout concocté au Base Camp Lodge.

Pendant que nous savourons nos plats, un concert pop rock démarre, ajoutant une ambiance festive à la soirée. Chaque semaine, un groupe local prend la scène. Quoi de plus agréable que de partager un bon repas en assistant à un concert un vendredi soir ? Vous aussi, vous serez conquies. (S.M.)



Mont-Blanc



Pizza Amore



Salade alpage

🇬🇧 Ideally situated at the foot of the ski resort Paradiski, Base Camp Lodge is an original establishment open all-year round. The restaurant BC7 welcomes its customers in a colourful, lively, spacious and intimate setting, with small wooden chalets inside. As for the cuisine, it is orchestrated by the group's executive chef Vincent Visinet who proposes delicious dishes prepared with local seasonal products. And once a week, a local band sets the place alight !

RESTAURANT DE L'HÔTEL BASE CAMP LODGE

Quartier des Alpains, Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 10 33 30
hotel-basecamploodge.com



Velouté de champignons



Snickers

LA CÔTE D'AIME
L'Auberge de Cassiel

On aime dénicher des pépites et l'Auberge de Cassiel en fait partie. Marine et Joffrey ont investi les lieux depuis deux ans apportant au charme bucolique de l'adresse, l'originalité et la finesse de leur cuisine. Ris de veau au jus de banyuls, tête de veau sauce ravigote... des plats gourmands servis sur fond de convivialité, une expérience à renouveler sans modération.

♥ La tête de veau et sa sauce ravigote

🇬🇧 Marine and Joffrey give you a warm welcome to their restaurant L'Auberge de Cassiel proposing original and fine dishes such as sweetbreads with banyuls sauce or veal head in ravigote sauce. The restaurant is open for lunch and dinner (except Monday and Sunday evening).



Ouvert du mardi au samedi midi et soir
et le dimanche midi
+33 (0)4 79 09 24 83 • aubergedecassiel73@gmail.com

AIME
Coopérative laitière

Qu'on se rende en station pour les vacances ou pour se faire plaisir en rentrant du travail, la halte gourmande à la Coopérative d'Aime est incontournable. Située sur la route centrale d'Aime, pas de détour à faire pour déguster beaufort, fromages fermiers locaux, fromages AOP et IGP savoyards et autres spécialités locales. Et le beaufort se consomme en toutes occasions : en sandwichs sur les pistes ; à l'apéro avec charcuterie ou confiture ; en fondue après le ski ; ou sous vide en cadeau souvenir...

♥ 2 distributeurs libre-service devant le magasin et la gare d'Aime (commande possible 24h à l'avance)

🇬🇧 Situated in the heart of Aime, the milk cooperative is worth a visit : delicious Beaufort cheese, different local farm cheeses, and other local specialities. Two self-service vending machines are available in front of the shop.



669 avenue de Tarentaise
Commandes : +33 (0)4 79 55 61 68
magasin@jaimellebeaufort.fr
Hors-saison : du lundi au samedi (8h-12h / 14h30-19h)
En saison : ouvert 7j/7 (vendredi et samedi 8h-19h ;
dimanche 8h30-12h30 / 16h30-18h30)
Livraison réfrigérée : jaimellebeaufort.fr

MOÛTIERS
Les 3 Vallées Café

Aux portes de la gare de Moûtiers, on y déguste des plats généreux et faits maison, sous un arbre ou baigné par les rayons du soleil auprès de la baie vitrée. L'entrecôte XXL. Black Angus fondante, le burger des 3 Vallées et son steak haché boucher, la salade César des Belleville pleine de fraîcheur, la crème brûlée aux myrtilles... Tout est soigné et servi rapidement. Une pause très savoureuse à s'offrir entre deux réunions en semaine en dégustant le menu du jour plein d'originalité ou pour prolonger l'esprit vacances avant de prendre son train.

♥ Le maxi crispy de poulet cœur savoyard, fondant à souhait !

🇬🇧 Situated in front of the train station of Moûtiers, the restaurant Le 3 Vallées Café offers a tasty break for holidaymakers and regular visitors alike. Generous and homemade, the dishes are carefully prepared and served quickly. During the week, you can also choose the menu of the day. Two takeaway areas are available for holidaymakers in a hurry.



Place de la Gare – Moûtiers
Ouvert 7j/7
+33 (0)9 75 66 95 03
f les3valleescafe
@ les_3_vallees_cafe

PLAGNE CENTRE
Le Farçon

Au cœur de la galerie de Plagne Centre, Carine et Mickaël nous ouvrent les portes de leur restaurant traditionnel, Le Farçon, où l'on se sent comme à la maison. Ils nous servent viandes d'exception et authenticité sur un plateau : souris d'agneau à l'onctuosité inégalable, brochette de gambas et Saint-Jacques... Mention spéciale pour les desserts dignes d'œuvres d'art éphémères comme l'Igloo (chocolat blanc Valrhona, mousse framboise/coco...). L'envie de renouveler l'expérience est immédiate.

♥ T-bone, viande de bœuf galicienne maturée durant 5 semaines

🇬🇧 In the heart of Plagne Centre, Carine and Mickaël open the doors of their traditional restaurant Le Farçon, where you'll feel right at home. They serve exceptional meats and authentic dishes, with a special mention for the desserts, which are true works of art.



Ouvert du mardi au dimanche de
19h à 22h
Réservation conseillée
+33 (0)4 79 06 89 46

BELLE-PLAGNE
La Table du Carlina

Au milieu des pistes de Belle Plagne, la terrasse de 450m² de l'hôtel offre une pause gourmande. Le chef, Thibault Schach, propose une cuisine raffinée à base de produits locaux : pièce de bœuf sauce maison, poisson du jour... Une pause idéale entre deux demi-journées de ski ! Profitez également des concerts en après-ski au bar le jeudi et le dimanche midi, et du restaurant savoyard L'Ercheu où déguster une délicieuse fondue aux truffes.

♥ La grande terrasse avec vue sur la vallée

✚ The huge terrace of the hotel offers you a culinary break, and is the place to be to savour the refined dishes prepared by chef Thibault Schach : beef with homemade sauce, fish of the day... You can also enjoy a live concert, or a delicious truffle fondue in the Savoyard restaurant L'Ercheu.



Hôtel**** & Résidence Carlina
À Belle-Plagne • La Plagne
Restaurant ouvert 7j/7 midi et soir
+33 (0)4 65 84 45 84
carlina-belleplagne.com

LA PLAGNE AIME 2000
Chez Sushi



À 5mn de Plagne Centre, on voyage jusqu'en Asie. Mathieu et Ariya proposent plateaux apéro, gyozas maison, California rolls, sushis à base de poisson cru ou cuit, et mochis réalisés par le pâtissier Mochiri.

♥ Nouveau : Chez Sushi est aussi à Bourg-Saint-Maurice

Paquebot des Neiges (étage G)
Accès télémétre, bus ou voiture
Ouvert 7j/7, 11h-14h30 et 18h-21h30
+33 (0)7 68 42 66 61 • chezsushi.fr • chezsushilapagne

BELLE PLAGNE
La Face Nord



Bienvenue au temple des saveurs et de la chaleur humaine. Bab et Bibi nous servent une cuisine maison réunissant les indispensables des spécialités savoyardes mais aussi des clins d'oeil cosmopolites comme le tajine de poulet marocain, poke bowls ou foie gras poêlé, ris de veau aux morilles... La Pierra Menta située juste en face fait peau neuve en devenant un restaurant de burgers sur place et take-away. Et toutes les pistes (même pour les skieurs des Arcs depuis le Vanoise Express) mènent à la Face Nord.

♥ Ris de veau aux morilles

✚ La Face Nord is a haven of peace... Original decoration, warm welcome and a convivial atmosphere, we feel immediately at home ! Accessible to skiers and pedestrians, the restaurant proposes traditional French dishes, Savoyard specialities and flavours from all over the world.



Face à la télécabine Roche de Mio
Ouvert 7j/7 de 9h à 2h
restaurant-lafacenord.com
+33(0)4 79 09 01 73

PLAGNE VILLAGE
La Casa de L'Ours



Situé sur le front de neige de Plagne Village, la Casa de l'Ours est le restaurant qui offre un moment de détente avec son solarium et sa grande terrasse. Les plats sont généreux et maison : grillades, burgers, spécialités savoyardes, gaufres, crêpes... Et le soir, on profite d'un bon repas dans une ambiance cosy près de la cheminée.

♥ Bar lounge & après-ski :
crêpes, gaufres, planches
apéro, bières, cocktails...

Service non-stop 7j/7
Front de neige
+33 (0)4 79 09 00 71
lacasadelours.fr

NOTRE-DAME-DU-PRÉ
La Fruitière



Il est un restaurant où le charme a été élu domicile à l'année. En entrant chez Greg et Galina, on est saisi par l'ambiance des bistrot d'autrefois. Côte de bœuf, pavé de cerf façon tatak, cuisses de grenouilles sur commande. Les amateurs et connaisseurs ne seront pas déçus par la cave élaborée de Greg, ancien sommelier à l'expérience aiguisée.

♥ Les pelmenis fourrés à la viande

✚ The charming restaurant La Fruitière, situated away from the crowded ski slopes, is open at any time of the day for a nice meal accompanied by a bottle of wine chosen with care, or a hot drink to warm you up. The restaurant is accessible by shuttle, or on snowshoes.



Ouvert 7j/7 de 7h30 à 19h30
+33(0)4 79 06 34 41

MONTALBERT
Le Forperet

À skis, à pied, en voiture ou en chenillette, toutes les routes mènent au Forperet. Sur les hauteurs de Montalbert, on fait une halte ensoleillée et hors du temps dans cette ancienne bergerie typique. Avec une vue panoramique sur les célèbres massifs du Mont-Blanc et de la Lauzière, voilà un décor unique pour apprécier les recettes ancestrales faites maison et servies midi et soir. On craque notamment pour la fondue spéciale aux saveurs de tomme et de cidre : on y trempe du pain mais aussi des morceaux de pommes pour donner une touche acidulée à la spécialité locale... divin ! Sans oublier que la tomme est fabriquée sur place avec le lait des vaches de Roland, le propriétaire : un goût d'authenticité que l'on ne retrouve nulle part ailleurs !

♥ Montée en chenillette en soirée

✚ Le Forperet is the guarantee of a delicious authentic meal in a magnificent setting. On the heights of Montalbert, with a panoramic view on the Mont Blanc and Lauzière mountain range, this former barn welcomes you inside or outside on the sunny terrace. Homemade local specialities are served for lunch and dinner. Note that the delicious Tomme cheese is fabricated on the premises.



Montalbert 1600
+33 (0)4 79 55 51 27 • forperet.com
Ouvert tous les jours non stop,
le soir sur réservation. Accessible à pied.
Navette gratuite sur réservation en soirée

MONTCHAVIN Le Dos Rond

Entre deux pistes, après une journée de ski, toutes les envies mènent au Dos Rond situé dans la rue principale du village de Montchavin. Entrez dans ce repère chaleureux rempli des influences de globe-trotter de David l'hôte des lieux et dégustez l'un des diverses plates maisons : spécialités savoyardes, burgers, poissons, les fringales et faims de loup seront comblées du matin jusqu'au soir. Côté bar, c'est the place to beer avec ambiance surprise et déjantée jusqu'à 2h du matin.

♥ Les plats à emporter

🇬🇧 For a break between two slopes, or after a fun day on the slopes, the restaurant Le Dos Rond in the main street of the village of Montchavin welcomes you with its delicious home-cooked dishes such as Savoyard specialities, burgers, fish and snacks.

5 rue Principale
Ouvert 7j/7 de 10h à 2h
+33(0)9 67 35 09 64



MONTCHAVIN Supermarché Sherpa



Voici un scoop gourmand, au Sherpa les produits locaux sont rois ! Bleu de Termignon, bleu de Bonneval, beaufort, miel de Montchavin, vins régionaux... le choix est large. Le rocaillon (filet de porc séché) est à déguster d'urgence. Bonne nouvelle, tout peut être glissé sous vide dans les valises.

♥ Le carré de porc au serpolet

🇬🇧 Bleu de Termignon, Bleu de Bonneval, Beaufort cheese, honey from Montchavin, Tarine beef sausages, Rocaillon porc sausages, regional wines... there's a wide choice at the Sherpa shop ! Perfect for your picnic on the slopes !



Ouvert 7j/7 de 7h30 à 13h et de 15h à 19h30
+33 (0)4 79 01 31 00

MONTALBERT L'Avalanche des Saveurs



Au coin de la rue piétonne de Montalbert, une adresse nous fait de l'œil. L'avalanche des saveurs c'est le coin réconfortant pour faire la pause entre deux pistes. Produits régionaux (saucissons, jambon de pays, beaufort, liqueurs), boulangerie et même sandwicherie (tartes, sandwiches) sur fond d'ambiance authentique et chaleureuse, voici une adresse qui déplace des montagnes.

♥ Café et croissants servis à partir de 7h30

🇬🇧 L'Avalanche des Saveurs is open 7 days a week and proposes delicious regional products (sausages, local ham, Beaufort cheese, liqueurs), bakery products, and even fresh sandwiches, and pie for dessert.



Ouvert 7j/7 de 7h30 à 19h30
+33(0)4 79 06 34 41

Collection Hiver 2023-2024



**EDI
FIM**
MONTAGNE

*Le bonheur
à toutes les altitudes*

Votre future résidence alpine est sur edifim.fr

+33 (0)4 50 33 56 63 | edifim.fr | [@](#) [f](#) [v](#) [in](#)



◆ EXPÉRIENCE UNIQUE

◆ #ARC1950



C'EST PARTY

Ensemble, célébrons notre anniversaire !

*La fête commence

◆ SAISON 2023-2024

◆ CONCERTS

◆ SHOWS FREESTYLE

arc1950.com

◆ ANIMATIONS

◆ PARADE DE NOËL

[@arc1950](https://www.instagram.com/arc1950)